

Digitalisierung

Numérisation

Was sie für die Bibliotheken bedeutet

Ce qu'elle signifie pour les bibliothèques



**Einmal hörwürfeln,
bitte: Toniebox mit
Tonies-Figuren**



S B D | S S B

Mehr Infos: sbd.ch

Fokus: Digitalisierung

Focus: Numérisation

5

Die Treiber der Digitalisierung
in Bibliotheken

6

«Wirklich ruhig ist es heutzutage nur
noch in Bibliotheken und Kirchen»

8

Le text et le data mining en bibliothèques

9

Der Abschied vom linearen Denken
L'adieu à la pensée linéaire

12

Être « Vanguard » pour le projet SLSP :
expérience de la Bibliothèque
de l'Université de Genève

14

Un Consortium pour des
conditions favorables

15

Wie elektronische Medien sammeln?

17

Digitalisierung selbstständig
weiterdenken

Magazin

Magazine

18

Urheberrecht: Beschwerde vor
Bundesverwaltungsgericht
Droit d'auteur : recours devant le
Tribunal administratif fédéral

20

Ein Slalom mit Torfehlern

21

Un slalom avec des erreurs commises
aux passages des portes

22

Die Beletage des Hochschulcampus

23

Unibibliothek Zürich: Ein Dach,
viele Häuser

24

Eine Pop-up-Library im HB Zürich

26

Personen / Personnalités

29

News

Verband

Association

30

BiblioRomandie est née !

32

Biblio2030 : les bibliothèques pour
aujourd'hui et pour demain

34

RDA: Bei den Machern
des Regelwerks

34

Weiterbildungskurse und
Verbandstermine
Cours de perfectionnement et
dates d'association

IMPRESSUM

Bibliosuisse INFO
1. Jahrgang / 1^{ère} année
August 2019 / août 2019
ISSN 2624-8646

Herausgeber / éditeur :

Bibliosuisse, Bleichemattstrasse 42, CH-5000 Aarau
062 823 19 38, info@bibliosuisse.ch, www.bibliosuisse.ch

Redaktionskommission / commission de rédaction :

Christophe Bezençon (chb, membre du comité,
BCU Lausanne), Eliane Blumer (ebl, Vorstandsmitglied, EPFL
Library Lausanne), Richard Lehner (rle, Vorstandsmitglied,
Bibliothek Rorschach-Rorschacherberg), Hans Ulrich Locher
(Halo, Geschäftsführer Bibliosuisse), Katia Röthlin (kru,
Beauftragte für Kommunikation Bibliosuisse), Thomas Röthlin
(trö, freier Journalist), Aurélie Vieux (auv, Bibliothèque de
l'Université de Genève, Division de l'information scientifique)

Chefredaktion / rédacteur en chef :

Dr. iur. Hans Ulrich Locher

Redaktion / rédaction :

Röthlin & Röthlin, Kommunikation, Baden-Dättwil

Gestaltung / graphisme :

BurgerGasser, Ennetbaden
Druckerei / imprimerie :
Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

Mediendaten / données médias :

4 Ausgaben jährlich / parution 4 fois par an
Auflage / tirage : 2500 Ex.
Abonnement: CHF 75
Einzelnnummer / prix par numéro : CHF 20 + Porto
Für Mitglieder von Bibliosuisse gratis (im Jahresbeitrag ent-
halten) / gratuit pour les membres de Bibliosuisse (inclus dans
la cotisation annuelle)

Manuskripte / manuscrits :

Pro Druckseite 3500 Zeichen (inkl. Leerschläge)
plus Illustrationen
Par page imprimée : 3500 signes (pauses inclus)
et des illustrations

**Bezug der Manuskriptvorlage per E-Mail anfordern /
demander le modèle de manuscrit par e-mail :**

redaktion@bibliosuisse.ch

Redaktionsschluss / clôture de rédaction :

4/19: 17. September 2019
1/20: 10. Januar 2020
2/20: 9. April 2020
3/20: 24. Juli 2020

Versandtermine / dates de parution :

4/19: 29. November 2019
1/20: 4. März 2020
2/20: 12. Juni 2020
3/20: 16. September 2020

Inserate / annonces :

Geschäftsstelle Bibliosuisse / secrétariat Bibliosuisse
Mediendaten / données médias : www.bibliosuisse.ch
> Mitglieder / membres > Bibliosuisse INFO

Digitalisieren Sie sich!

Numérisez-vous !

Liebe Mitglieder

Zuerst waren die Bibliotheken herausgefordert, sich zu computerisieren. Dann wurde das Internet demokratischer, und sie machten sich auf den Weg in den virtuellen Raum. Schliesslich ist das Web 2.0 gekommen, und Smartphones haben den öffentlichen Raum erobert. Wieder mussten sich die Bibliotheken anpassen, Tablets und Lizenzen kaufen, 2.0-Kataloge erstellen, Avatare auf «Second Life», Facebook-Seiten.

Heute geht die Digitalisierung in die Version 4.0 über: Unser ganzes Leben wird digital. Wie alle Berufe unterliegen auch die Informationsprofis den Fortschritten der Informationsgesellschaft. Wie alle Berufe – wirklich? Ist es fair, dass diese Entwicklung ausserhalb unseres Entscheidungsrahmens zu liegen scheint? Sind wir nicht Informationsprofis, und dies in einem demokratischen Land?

Die Digitalisierung ist eine Herausforderung, das ist offensichtlich. Aber sie ist auch eine Chance: eine Chance, unsere Zukunft mitzugestalten, eine Chance, Bibliotheken in ein neues Licht zu rücken, zu zeigen, wie unverzichtbar sie gerade heute sind, als öffentlicher Dienst mit qualifiziertem Personal, mit Informationsmanagern und Vermittlerinnen?

Bibliotheken und Berufsverbände auf internationaler und europäischer Ebene engagieren sich in diesem Sinn. Bibliosuisse seinerseits kämpft seit 2015 um das Urheberrecht (siehe Seiten 18–21) und profiliert sich auch mit neuen Themen: «Digitale Schweiz» (siehe Seite 5), Agenda 2030 (siehe Seiten 32–33) und E-Inclusion; warum nicht Netzneutralität, 5G, Fake News?

Nein, die Zukunft muss nicht *bright* sein, sie muss nicht *orange* sein; es liegt an uns, die Stimme, die Werte und die Fähigkeiten der Bibliotheken zum Tragen zu bringen, damit sie integrativ und demokratisch wirken können.

Chères et chers membres,

D'abord, les bibliothèques ont été mises au défi de s'informatiser. Puis, internet s'est démocratisé et elles se sont fait une place dans l'espace virtuel. Enfin, le web est devenu 2.0 et les smartphones ont envahi l'espace public. A nouveau, les bibliothèques ont dû s'adapter, acheter des tablettes et des licences, créer des catalogues 2.0, des avatars sur «Second Life», des pages Facebook.

Aujourd'hui, la numérisation se mue en version 4.0: toute notre vie devient numérique. Comme tous les corps de métier, les professionnel.le.s de l'information sont soumis aux avancées de la société de l'information. Comme tous les corps de métier, vraiment? Est-il juste que cette évolution semble hors de notre champ de décision? Ne sommes-nous pas des professionnel.le.s de l'information, et ce, dans un pays démocratique?

La numérisation est un défi, c'est évident. Mais c'est aussi une chance: une chance de co-dessiner notre futur, une chance de présenter les bibliothèques sous un nouveau jour, de montrer à quel point elles, en tant que service public et leur personnel qualifié, en tant que gestionnaires et médiateur.trice.s de l'information, sont indispensables, justement, aujourd'hui.

Des bibliothèques et associations professionnelles aux niveaux international et européen se sont engagées en ce sens. De son côté, Bibliosuisse se bat sur la loi sur le droit d'auteur (voir pages 18–21) depuis 2015, et se profile également dans de nouveaux thèmes: la «Suisse numérique» (voir page 5), l'Agenda 2030 (voir pages 32–33) et l'e-inclusion; pourquoi pas la neutralité du net, la 5G, les fake news?

Non, le futur ne doit pas forcément être *bright*, il ne doit pas forcément être *orange*; à nous de faire peser la voix, les valeurs et les compétences des bibliothèques pour qu'il soit inclusif et démocratique.



Amélie Vallotton Preisig
Vizepräsidentin Bibliosuisse
vice-présidente Bibliosuisse

buchplanet.ch

STIFTUNG TOSAM

Über 65'000 gelesene Bücher im Angebot



www.buchplanet.ch

Ein sozialer Betrieb der Stiftung Tosam

www.tosam.ch



a | C | o | d | a

netbiblio

→ **INTEGRIERTE INFORMATIKLÖSUNG
FÜR BIBLIOTHEKEN, MEDIOTHEKEN,
DOKUMENTATIONSSTELLEN
UND ARCHIVE**

Katalogverwaltung; Ausleihverwaltung; WebOPAC; Statistiken; Erwerbung; Zeitschriftenverwaltung; MARC21-Transformationen; Z39.50 Client; Z39.50 Server; News-Server; RFID-Integration; Notausleihe; Integration E-Book-Plattformen: Divibib, Ciando, EBL; SRU-Server; Volltextsuche für externe Dokumente; WebOPAC/Mobile; Kopieren von SRU- und Z39.50-Servern: DNB, Swissbib, RERO, usw.

→ **SOLUTION INFORMATIQUE INTÉGRÉE
POUR BIBLIOTHÈQUES, MÉDIATHÈQUES,
CENTRES DE DOCUMENTATION ET ARCHIVES**

Gestion du catalogue; Gestion du prêt; WebOPAC; Statistiques; Acquisitions; Gestion des périodiques; Transformations MARC21; Serveur Z39.50; Client Z39.50; Serveur de nouveautés; Intégration RFID; Prêt de secours; Intégration d'e-Bibliomedia (OAI-PMH); Serveur SRU; Recherche en texte intégral pour les documents externes; WebOPAC/Mobile; Pompage de notices via les protocoles SRU et Z39.50: RERO, Swissbib, BNF, DNB, etc.

VERSION 4

- Volle Unterstützung für RDA (inkl. WEMI, FRBR und MARC21)
Prise en charge complète de RDA (incl. FRBR, WEMI et MARC21)
- Editor: Einbindung des RDA-Toolkits, Auswahllisten für Beziehungscodes, Inhaltstyp, Datenträger, Medientyp, usw.
Editeur: intégration du RDA-Toolkit, listes de sélection pour les codes de relation, les types de média, support et contenu, etc.
- Nahtlose Anbindung an GND: automatische Übernahme und Aktualisierung (OAI-PMH)
Connexion directe aux serveurs d'autorités: GND, Library of Congress (OAI-PMH)
- WebOPAC 4: neue moderne Oberfläche
WebOPAC 4: nouvelle interface modernisée

AlCoda GmbH
Haslerstrasse 21
3008 Bern
026 48 48 020
info@alcoda.ch
www.alcoda.ch

Die Treiber der Digitalisierung in Bibliotheken

Technologisch-gesellschaftliche Umwälzungen, die unser Berufsfeld besonders betreffen, sollten in der Strategie zur «Digitalen Schweiz» deutlicher zum Vorschein kommen.

STEPHAN HOLLÄNDER, BERATER UND FH-DOZENT

Der Bundesrat hat im Herbst 2018 seine Strategie zur «Digitalen Schweiz» verabschiedet, deren Schwerpunkte hauptsächlich in den wirtschaftlichen Chancen der Digitalisierung liegen. Im Unterabschnitt «Soziales, Gesundheit und Kultur» werden als Ausblick auf die Kultur auch Bibliotheken erwähnt. Die Strategie nennt die Langzeitverfügbarkeit des digitalen Kulturerbes in Archiven, Bibliotheken und Museen wie auch den Wissenstransfer und die Vernetzung im Bereich transversaler Projekte. Im September 2019 wird der Bundesrat erneut eine Konferenz zur «Digitalen Schweiz» in Basel abhalten. Beim Durchlesen des Strategiepapiers des Bundes wird deutlich, dass aus der Sicht des Schreibenden die Treiber der Digitalisierung in Bibliotheken in die Strategie verstärkt eingebracht werden müssen, da der Fokus zu sehr auf die Privatwirtschaft ausgerichtet ist:

Mobile Computing

In der Mobilkommunikation soll der seit 2013 eingeführte 4G-Standard durch die 5G-Technologie abgelöst werden, die der Datenkommunikation und Multimedia-Anwendungen weiteren Auftrieb verleihen wird. Mobile Endgeräte wie E-Book-Reader, Tablets und Smartphones führen zu einem veränderten Medienverhalten hinsichtlich der Orte der Medienutzung. Tätigkeiten wie Bücher lesen, E-Mails schreiben und im Internet surfen werden vermehrt mobil ausgeführt. Im laufenden Jahr werden 86 Prozent der Schweizer Bevölkerung das Internet nutzen und gegen 75 Prozent das Smartphone wenigstens einmal im Monat.

Datenschutz

Der Datenschutz wird im Alltag der Bibliotheken künftig eine dominanter Stellung einnehmen als heute, da die

gesetzlichen Anforderungen steigen werden. Das Parlament ist daran, das Datenschutzgesetz zu überarbeiten. Die Webseitenanalyse und die Auswertung der Statistikmodule, die in den Bibliothekssystemen integriert sind, werden künftig für Bibliotheken wichtig. Als Begründung wird angeführt, dass einerseits der Einsatz des eigenen vertrauten Geräts (Bring Your Own Device) für Kunden langfristig wichtiger wird, um einen niederschweligen und individuellen Zugang zur vernetzten virtuellen Bibliothek zu gewährleisten. Andererseits wird die Bibliothek als «Dritter Ort», Raum für Studium und nicht kommerzieller Arbeitsort mit Internetzugang immer wichtiger.

Urheberrecht

Da die Technologien sich in immer schnellerer Abfolge ändern werden, wird das Urheberrecht in immer kürzeren Abständen überarbeitet werden müssen. Es ist davon auszugehen, dass auch die Definition eines urheberrechtlich geschützten Werks im Licht der digitalen Entwicklung neu formuliert werden muss. Noch ist das Urheberrechtsgesetz sehr stark dem analogen Bereich verhaftet. Die

Regelung zugunsten der Wissenschaft wird weitere Veränderungen erfahren. Ein Zweitveröffentlichungsrecht, wie es Deutschland und mit Einschränkungen auch in Österreich eingeführt wurde, muss auch in der Schweiz eingeführt werden. Die mathematisch-naturwissenschaftliche und technische Forschung ist auf eine rasche Kommunikation und Verbreitung ihrer Erkenntnisse angewiesen, sodass eine Embargofrist für entsprechende Zeitschriftenbeiträge von höchstens sechs Monaten zweckmässig erscheint.

Digitale Langzeitarchivierung

Die Langzeitarchivierung wird eine Herausforderung sein, welche die Dienstleistungen von Bibliotheken nachhaltig verändern wird. Die Bestände werden künftig noch mehr «digital born»-Dateien enthalten. Dies betrifft nicht nur wissenschaftliche Bibliotheken, die Forschungsdaten archivieren, sondern auch öffentliche Bibliotheken, deren Nutzung weniger vor Ort stattfinden wird. Letztere werden vermehrt auf Webseitenanalysen setzen, um die Nutzung ihres digitalen Angebots im Auge zu behalten.

Nos moteurs de la numérisation

Selon l'auteur, les bouleversements technologiques et sociaux qui affectent particulièrement notre secteur professionnel devraient devenir plus visibles dans la stratégie « Suisse numérique ». L'accent est encore trop mis sur le secteur privé. Les moteurs de la numérisation dans les bibliothèques sont l'informatique mobile, la protection des données, le droit d'auteur et l'archivage numérique à long terme. En septembre 2019, le Conseil fédéral tiendra à nouveau une conférence sur la « Suisse numérique » à Bâle.

Die Art, wie Bibliotheken genutzt werden, hat sich stark verändert. Standen früher die Bücherregale im Mittelpunkt eines jeden Bibliotheksbesuchs, ist es heute der Computer – auch in der Bibliothek der FHS. (Foto: FHS)



«Wirklich ruhig ist es heutzutage nur noch in Bibliotheken und Kirchen»

NINA RUDNICKI, FREIE JOURNALISTIN

Im Zuge der Digitalisierung verlieren Orte und Räume an Bedeutung. Bibliotheken wie jene in der Fachhochschule St. Gallen sind davon allerdings ausgenommen. Als Ruheorte würden sie im schnelllebigen Alltag immer wichtiger, sagt Bibliothekar Vitus Gämperli. Verändert hat sich jedoch die Art, wie in Bibliotheken gearbeitet, gelesen und recherchiert wird.

«Bibliotheken als Orte wird es auch in Zukunft geben», sagt Vitus Gämperli, Bibliothekar an der Fachhochschule St. Gallen (FHS). «Durch die flexiblen Arbeitszeiten ist es im Alltag länger laut. Ruhige Orte zum Lernen werden immer wichtiger. Und wirklich ruhig ist es heutzutage nur noch in Bibliotheken und Kirchen.» Dass im Zeitalter der Digitalisierung eines Tages die Bibliotheksbesucherinnen und -besucher ausbleiben könnten, darüber macht sich Vitus Gämperli daher keine Sorgen.

Die Art, wie Bibliotheken genutzt werden, habe sich allerdings bereits stark verändert. Standen früher die Bücherregale im Mittelpunkt eines jeden Bibliotheksbesuchs, ist es heute der eigene Laptop. Auf ihm können die Studierenden online im Katalog nach Artikeln, Zeitschriften, Büchern und DVD suchen sowie viele der Medien direkt herunterladen. 10 000 Zeitschriften befinden sich aktuell in der digitalen FHS-Bibliothek. Hinzu kommen 170 abonnierte gedruckte Zeitschriften. Das Angebot von 30 000 Büchern in Papierform wird von 20 000 E-Books ergänzt. Digital frei verfügbar sind zudem ältere Bücher, bei denen kein Urheberrecht mehr besteht. Diesbezüglich tauscht sich die FHS mit anderen Bibliotheken aus, die sich auf die Digitalisierung alter Bücher spezialisiert haben.

Alles dreht sich um digitale Daten

Zu den Hauptaufgaben eines Bibliothekars gehört heute, digitale Daten einzukaufen, bereitzustellen und zu ver-

mitteln. Gerade die Datenvermittlung und Informationskompetenz nehmen im Bibliotheksalltag einen immer größeren Stellenwert ein. «Dabei geht es darum, den Nutzerinnen und Nutzern zu zeigen, wie sie das, was sie suchen, am einfachsten finden», sagt Vitus Gämperli. Dazu brauche es unter anderem gut aufbereitete Informationen für die Nutzung der Website, Recherceschulungen, Bibliothekseinführungen sowie Kurse zu Recherchestrategien. Wer zu einem bestimmten Thema recherchiert, muss beispielsweise beachten, dass es verschiedene Suchorte für Medien gibt. Die E-Journals, die gedruckten Zeitschriften sowie die Bücher und übrigen Medien können nur über verschiedene Suchfelder gefunden werden. «Für die Studierenden ist das ungewöhnlich. Normalerweise nutzen sie Google und suchen das ganze Netz auf einmal ab», sagt Vitus Gämperli. «Aber wissenschaftliches Recherchieren geht nicht so einfach. Es kann beispielsweise sein, dass sich bei

einer hastigen Suche der richtige Treffer erst auf der zwanzigsten Seite befindet.»

Die Bibliotheken und deren Datenbanken sind heute miteinander vernetzt, die Suchergebnislisten dementsprechend länger. «Früher haben die Nutzer nur nach dem gesucht, was sich in der jeweiligen Bibliothek befand», sagt Gämperli. Damit die Studierenden den Überblick beim Recherchieren nicht verlieren, rät er ihnen, zunächst die eigenen Grenzen festzulegen. Handle es sich beispielsweise um kürzere schriftliche Arbeiten, genüge es häufig, nur nach den neusten Artikeln zu suchen. Eine weitere Möglichkeit sei, die Recherche räumlich einzugrenzen und beispielsweise nur nach Artikeln und Büchern mit Bezug zu einer Region zu suchen.

Nur noch Abschnitte statt Kapitel

Mit der Digitalisierung hat sich aber auch die Art und Weise verändert, wie die Studierenden eine wissenschaftliche Arbeit verfassen. «Früher studierten sie das Inhaltsverzeichnis eines Buchs und arbeiteten sich anschliessend durch die relevanten Artikel oder Kapitel», sagt Vitus Gämperli. «Heute hingegen öffnen sie ein PDF und durchsuchen das Dokument mit der Tastenkombination CTRL-F nach Stichworten. Die Studierenden lesen nur noch Abschnitte statt ganze Kapitel.» Man könne mit beiden Methoden auf dasselbe Resultat kommen. Allerdings

La bibliothèque comme lieu (numérique)

«Vitus Gämperli, bibliothécaire à la Haute école spécialisée de Saint-Gall, déclare : « Les bibliothèques en tant que lieux continueront à exister à l'avenir. » Ce qui a changé ces dernières années, c'est l'utilisation des bibliothèques à l'ère numérique. Autrefois, les bibliothèques étaient au centre de toutes les visites, mais aujourd'hui, la bibliothèque de la Haute école spécialisée dispose de son propre ordinateur portable. Sur cet ordinateur portable, les élèves peuvent consulter le catalogue en ligne et télécharger les médias correspondants. (rle)

bestehe die Gefahr, dass Studierende abschliesslich mit der «CTRL-F-Methode» eine Arbeit schreiben, ohne einen Überblick zu haben. Diese Veränderung hat laut Gämperli auch Auswirkungen auf den Inhalt wissenschaftlicher Arbeiten. Als Beispiel nennt er die Seminararbeit einer früheren Studienkollegin über Birnen bei Shakespeare. «Ein wichtiger Teil ihrer Arbeit bestand darin aufzulisten, wo das Wort Birne überall vorkommt. Heute würde sie in der Bewertung dafür keine Punkte mehr bekommen», sagt er.

Die Digitalisierung von Bibliotheken begann in den 1990er-Jahren. Es war die Zeit, in der die Zettelkataloge von

Datenkatalogen abgelöst wurden. Einige Bibliotheken hatten entsprechende CD-ROM-Angebote oder erste PC als Arbeitsstationen. Mit der Entwicklung des Internets kamen Homepages von Bibliotheken hinzu, über die der Zugriff auf die Datenkataloge vom eigenen Computer aus möglich war. Auf Plattformen konnten mehrere Bibliotheken untereinander Kundendaten austauschen und so einen Lieferservice für ihre Nutzer auf nationaler Ebene aufbauen. Seit 2010 gibt es die Metasuchmaschine Swissbib, die alle Schweizer Universitäts-, National-, Fachhochschul- sowie einige Kantonsbibliotheken durchsucht.

Der Wandel verändert den Beruf

Durch den Wandel sind mittlerweile neue Bibliotheksberufe entstanden wie Publikationsberater, Daten- und Informationsspezialisten. «Die grösste Herausforderung auch in den nächsten Jahren wird der rasche digitale Wandel sein. Es braucht Entscheidungen, bei welchem Trend und bei welcher Plattform wir mitmachen», sagt Vitus Gämperli und fügt an: «Alles ändert sich äusserst schnell. Das Bild des Bibliothekars, der mit Samthandschuhen ein historisches Buch aus dem Regal zieht, ist längst nicht mehr passend.»

Dieser Artikel erschien im Bildungsmagazin substanz Nr. 2/2018 der Fachhochschule St. Gallen und wurde Bibliosuisse INFO freundlicherweise zur Verfügung gestellt.



Bibliothekekar Vitus Gämperli macht sich keine Sorgen, dass im Zeitalter der Digitalisierung eines Tages die Bibliotheksbesucherinnen und -besucher ausbleiben könnten. (Foto: FHS)

Le text et le data mining en bibliothèques

RAPHAËL REY, IT SPECIALIST, EPFL LIBRARY

Vous aimez cataloguer, indexer des documents, travailler sur des métadonnées ? Les techniques de data mining pourraient changer votre métier. Plutôt que de faire machinalement vos tâches habituelles, apprenez à votre ordinateur à les faire pour vous ! Beaucoup d'institutions mettent en place des projets dans ce sens avec un gain de temps considérable.

Le text et data mining (TDM) consiste à extraire d'une masse non structurée de données un ensemble d'éléments particulièrement significatif pour celui qui effectue le traitement. Par exemple, une personne qui souhaite classer des documents pourra les lire puis les organiser en fonction d'un ensemble de thématiques qu'il aura défini. En y consacrant le temps nécessaire, elle peut effectuer cette tâche sans assistance informatique. Si on doit traiter plusieurs centaines de milliers de documents, soit on peut compter sur l'aide de beaucoup de « mineurs », soit on sera tenté de lâcher la pioche pour sortir l'excavatrice et les outils techniques du TDM: analyse statistique, intelligence artificielle, visualisation de données, etc.

Cette panoplie, après de nombreux tests et correctifs successifs, parviendra à faire travailler pour vous la machine et à automatiser en partie l'analyse. De plus elle mettra parfois en évidence des propriétés des données qu'il aurait été impossible de déceler autrement.

Quelques applications en bibliothèque

Dans le monde des bibliothèques, le TDM peut remplir de nombreuses fonctions dont voici quelques exemples. Une application assez courante est l'indexation matière automatique qui se pratique déjà assez couramment en Suisse, par exemple dans le projet FRED de la Zentralbibliothek de Zurich.

En croisant des notices de diverses sources, on peut aussi les enrichir mutuellement pour augmenter la qualité des

métadonnées des catalogues. Un tel dispositif a été mis en place à la Bibliothèque de l'EPFL pour ses ressources électroniques. En vue du désherbage, le TDM peut aussi apporter une aide significative en détectant des candidats éventuels à travers le croisement de différentes variables associées aux collections.

Grâce au TDM, on peut catégoriser les utilisateurs en fonction de multiples critères et repérer de nouvelles tendances. Ces signaux sont importants pour cibler sa communication ou redéfinir certains services. Cette technologie peut également être la source de nouveaux services: par exemple, sur la base des entrées et sorties de la bibliothèque il est possible de faire une estimation du nombre de places assises disponibles et d'en informer les usagers en temps réel.

La bibliométrie offre également un terrain riche d'opportunités. Le TU de Delft a développé l'outil Aida grâce auquel il est possible de repérer des tendances dans le domaine scientifique afin par exemple de définir des stratégies pour optimiser les chances d'obtention de bourses.

Les bibliothèques ont également un rôle à jouer dans la formation et le conseil autour du TDM. En effet, l'apport interdisciplinaire des bibliothécaires est

précieux dès qu'il s'agit de droit d'auteur, de négociation avec des éditeurs ou d'éthique.

Au final, le TDM représente une opportunité pour les bibliothèques dans l'analyse de leur environnement afin de cibler avec plus de précision les besoins de leurs utilisateurs. En automatisant une partie des activités comme le catalogage ou l'indexation, cela leur permet également de libérer des forces pour se concentrer sur des services à forte valeur ajoutée.

Par où commencer ?

Une première étape consiste à trouver un projet suffisamment prometteur pour motiver le développement de nouvelles compétences. Aujourd'hui, le TDM est devenu relativement accessible à travers une multitude d'outils plus ou moins spécialisés: par exemple des plateformes comme Knime et Weka ou la bibliothèque python NLTK. Des formations à destination des bibliothécaires sont également organisées régulièrement. Pour les autodidactes, Coursera propose plusieurs cours tout à fait pertinents avec des ouvrages introductifs très riches.

Ensuite, il faut se mettre au travail, tester, adapter, tester à nouveau, etc. Le projet lui-même sera toujours la meilleure école !

Text- und Data-Mining in Bibliotheken

Sie katalogisieren und indexieren Dokumente, arbeiten gern an Metadaten? Data- und Text-Mining-Techniken helfen Ihnen, die von Hand erledigten Aufgaben Ihrem Computer beizubringen und so Zeit für weitere Aufgaben freizuspielen. Mittels Plattformen wie Knime oder der NLTK-Pythonbibliothek können Sie dank bereits existierender Techniken und reichhaltiger Dokumentation zum Beispiel Trends identifizieren, die Aussonderung vereinfachen oder bibliometrische Analysen zur Forschungsoptimierung erstellen.

Der Abschied vom linearen Denken

Die Anforderungen an die Berufsbilder der I+D-Welt haben sich gewandelt.
Aber gilt das auch für das Image?

RENÉ SCHNEIDER, PROFESSOR FÜR INFORMATIONSWISSENSCHAFT, HAUTE ECOLE DE GESTION DE GENÈVE

Müssen die Informationswissenschaften und ihr angelsächsisches Pendant, also die Library and Information Sciences, ihren Namen erneut ändern? Die Antwort lautet weder ja noch nein, sondern eher: «Sie müssten oder hätten gemusst, wenn ihnen andere nicht zuvorgekommen wären und sich als Datenwissenschaften oder Data Science bereits etabliert hatten, bevor die Informations- und Bibliothekswissenschaftler auch nur darüber nachdachten.»

Daten, Information, Wissen

Unbestreitbar ist, dass die Daten – lange Zeit das Stiefkind der Informations-

wissenschaften – ihren terminologischen Vorgesetzten, also der Information und dem Wissen, den Rang abgelaufen haben. Und dies zurecht. Ihnen fehlt es nämlich nicht, wie ständig postuliert wurde, an einer inhärenten Semantik, sie tragen diese (durch ihre implizite kontextuelle Verankerung) vielmehr in sich oder mit sich herum und verlangen lediglich, dass ihr Kontext durch probate Metadaten explizit gemacht wird. Sie sind vielmehr und ganz im Gegensatz zum immer noch vagen und nicht einheitlich definierten Begriff der Information und dem noch schwammigeren Begriff des Wissens sehr physi-

scher und nicht abstrakter Natur, auch und gerade im digitalen Zeitalter. Denn Daten sind, seit ihrer Definition durch Euclid, was sie sind: ganz einfach gegeben.

Es ist also an der Zeit, dass die Informationswissenschaften eine Kehrtwende (vom Wissen) zu den Daten machen und ihr Verhältnis diesbezüglich auf eine neue Grundlage stellen. Und jenes zu den anderen Wissenschaften und der Data Science im gleichen Zug.

Datenberufe

Dieses Unterfangen hat bereits in Teilen begonnen. So kann man die »

L'adieu à la pensée linéaire

Les exigences posées aux profils professionnels du monde I+D ont évolué.
Mais qu'en est-il de leur image de marque ?

RENÉ SCHNEIDER, PROFESSEUR EN SCIENCES DE L'INFORMATION, HAUTE ÉCOLE DE GESTION DE GENÈVE

Les sciences de l'information et leur équivalent anglo-saxon, les Library and Information Sciences, doivent-elles de nouveau changer de nom ? La réponse n'est ni « oui » ni « non », mais plutôt : « Elles devraient ou auraient dû le faire si d'autres ne les avaient pas devancées et s'étaient déjà établies en tant que science des données ou Data Science avant même que les documentalistes et bibliothécaires n'y songent. »

Des données, des informations, des connaissances

Il est indéniable que les données – pendant longtemps, les grandes oubliées

des sciences de l'information – ont damé le pion à leurs supérieurs hiérarchiques, à savoir l'information et le savoir. Et cela à raison. Elles ne manquent certes pas de sémantique inhérente, comme il a été postulé en permanence ; elles portent plutôt celle-ci en elles ou avec elles (par leur ancrage contextuel implicite) et demandent uniquement que leur contexte soit explicité par des métadonnées fiables. Bien contrairement au concept d'information toujours vague et non défini de manière univoque et au concept de savoir encore plus flou, leur nature est très physique et non abstraite, également à l'ère du numé-

rique. En effet, les données sont ce qu'elles sont depuis leur définition par Euclide : elles tout simplement là.

Il est donc temps que les sciences de l'information changent de cap (du savoir) vers les données et redéfinissent leur rapport avec celles-ci. Et, par la même occasion, avec les autres sciences et la science des données.

Les professions en rapport avec les données

Ce défi a commencé à être relevé. Ainsi, les dénominations « bibliothécaire de données » et « archiviste de données » »

Bezeichnungen Datenbibliothekar und Datenarchivar beinahe schon als geläufig hinnehmen. Vielleicht auch, weil sie auf den bekannten Berufsbildern des Bibliothekars und Archivars aufbauen, auch wenn häufig nicht genauer bekannt ist oder kommuniziert wird, was der Zusatz «Daten» konkret mit sich bringt. Allein dem eigentlich treffenderen, in seiner Wurzel aus dem Bereich der Museen stammenden Begriff des Datenkurators mangelt es vielleicht noch an Geläufigkeit, sicherlich nicht an Arbeit bzw. Potenzial.

Diese drei Berufsbilder werden sich über kurz oder lang weiter herausbilden und differenzieren, auch wenn es sich letztlich nur um die Fortführung klassischer Berufsbilder innerhalb der I+D-Welt handelt. Entscheidend wird aber sein, wie diese Berufsbilder über die Grenzen der I+D-Welt hinaus agieren, das heisst einerseits das klassische Outside-Inside der Bibliothekswelt in ein Inside-Outside trans-

formieren, andererseits lernen, robuste Angriffsflächen (robust im doppelten Sinn des Worts) zu bieten, und schliesslich reale und virtuelle Schnittstellen gestalten, um Datenströme einzufangen, umzuleiten bzw. zu regulieren.

Auch wenn die Kernkompetenzen, also die Erstellung und der Umgang mit Metadaten in allen Berufsbildern, dieselben bleiben mögen, wird sich sonst einiges ändern müssen.

Interessen und Kompetenzen

Denn diesem Zusammenhang stellt sich vorderhand die Frage, ob all jene, die sich traditionell und auch noch aktuell für die klassischen Berufsbilder interessiert haben und diese aufgrund einer hohen Affinität zum Buch oder Dokument wähl(t)en, auch bereit sind, diesen Wandel in der Aus-, Fort- und Weiterbildung zu tragen. Der Umgang mit Daten und damit auch die Datenkuration benötigt zuvorderst hohe Kompetenzen im digitalen Bereich. Neben grundlegenden Kenntnissen der Programmierung be-

trifft dies auch ein solides Verständnis statistischer Verfahren und der Prozesse des maschinellen Lernens, vor allen Dingen und viel wichtiger ein Denken in vernetzten, entscheidungsoffenen und dynamischen Zusammenhängen. Letzteres kann durchaus durch ersteres erworben werden.

Dimensionen des Denkens

Dimensional betrachtet geschieht hier also ein Übergang, womöglich eine radikale Abkehr vom eindimensionalen, das heisst linearen Denken (wie es dem klassischen Vorgang des Lesens entspricht) und den ebenso linearen Schlagwortketten sowie den zweidimensionalen und deterministischen Arbeitsvorgängen der Kategorisierung mit der Auswahl von Metadaten aus a priori standardisierten Beschreibungsvokabularen.

Vereinfacht ausgedrückt stehen nicht das Buch bzw. Dokument und seine vorgefertigten Klassen im Vordergrund, sondern Daten(massen) und ihr Bedürf-



Graphisme dans la brochure sur les études en Information documentaire à l'HEG de Genève. Texte explicatif : « Savoir gérer une information devenue surabondante, désorganisée et peu fiable est aujourd'hui un enjeu central du développement de notre société. »

sont presque geworden courantes. Vielleicht ebenfalls parce qu'elles s'appuient sur les profils professionnels bien connus du bibliothécaire et de l'archiviste, même si on ne sait souvent pas ou qu'on ne communique pas exactement ce que le complément «de données» implique. Seul le concept de «curateur de données» – pourtant plus adéquat, provenant du domaine des musées – manque peut-être encore un peu de notoriété, mais certainement pas de travail ou de potentiel.

Tôt ou tard, ces trois profils professionnels s'établiront et se différencieront encore davantage, même s'il ne s'agit finalement que de la continuation des profils professionnels classiques dans le monde

I+D. Un élément déterminant sera cependant la manière dont ces profils professionnels agiront au-delà des frontières du monde I+D, à savoir, transformeront le Outside-Inside classique du monde des bibliothèques en un Inside-Outside, et d'autre part, apprendront à présenter des cibles robustes («robustes» dans les deux sens du terme), et, finalement, créeront des interfaces réelles et virtuelles permettant de capter, de dévier ou de réguler les flux de données.

Même si les compétences clés – la création et le traitement de métadonnées dans tous les profils professionnels – devaient rester identiques, bon nombre de choses changeront certainement.

Les intérêts et compétences

Dans ce contexte, la question est tout d'abord de savoir si tous ceux qui, traditionnellement et encore actuellement, se sont intéressés (et s'intéressent) aux profils professionnels et ont choisi (ou choisissent) ceux-ci en raison d'une grande affinité pour le livre ou le docu-

ment, sont également prêts à soutenir ce changement au niveau de la formation et de la formation continue. Le traitement de données et, donc aussi la curation de données, requiert avant tout des compétences très pointues dans le domaine numérique. Outre des connaissances fondamentales en programmation, cela implique également une bonne compréhension des méthodes statistiques et des processus d'apprentissage automatique, et encore plus important, une capacité de réflexion dans des contextes interconnectés, sans décisions préconçues et dynamiques. Cette capacité peut très bien s'acquérir en approfondissant la compétence dans le domaine numérique.

Les dimensions de la pensée

Du point de vue dimensionnel, il s'agit donc d'une transition, voire d'un adieu radical à la pensée unidimensionnelle ou linéaire (correspondant au processus de lecture classique), aux listes de mots clés tout aussi linéaires ainsi que les processus de travail à deux dimensions et déterministes

nis nach einer Umgebung, die das Teilen mit anderen und das Aufbereiten zur späteren Wiederverwendung gemäss ihrer Struktur und Einbettung in dynamische Infrastrukturen verlangt.

Zweifelsohne wird es immer Menschen geben, die im mehrdimensionalen Denken stark sind und sich für die Erarbeitung von Lösungen für dynamische Prozesse interessieren. Aber verbinden diese ihre Überlegungen zur Berufswahl mit dem immer noch dominierenden,

klassischen Image von Bibliothekaren, Archivaren oder den vereinzelt noch existierenden Dokumentaren? Und sind jene, die sich für das herkömmliche Berufsbild interessieren, bereit, sich mit Denkweisen auseinanderzusetzen, die ihren eigentlichen Wünschen widersprechen?

Gefragt ist Öffentlichkeitsarbeit

Dieser Widerspruch kann beispielsweise in der akademischen Ausbildung

zu einer letztlich nur als dilemmatisch zu bezeichnenden Situation führen, in der etwa Studienanfänger, die sich am herkömmlichen Berufsbild orientieren bzw. von diesem angezogen werden, enttäuscht oder gar verstört abwenden, da ihnen die Studieninhalte nichts sagen und all jene Aspiranten, die sich für Datenberufe interessieren, sich gar nicht erst einschreiben, da das klassische Berufsbild die für sie interessanten Inhalte verdeckt.

Was tun? Es geht keinesfalls darum, die klassischen Berufsbilder zu ratifizieren, sondern vielmehr ihre Kernkompetenzen auf die Seite der Datenwissenschaften zu spiegeln und daraus ein gleichberechtigtes Profil zu schaffen. Es wird von daher gleichzeitig und gleichberechtigt die institutionelle und verbandsgesteuerte Öffentlichkeitsarbeit gefragt sein, um die neuen Berufsbilder in all ihren Facetten zu vermitteln. Und dies schnell. Denn andere könnten schneller sein.



HTW Chur
Hochschule für Technik und Wirtschaft
University of Applied Sciences

Bachelorstudium
Information Science

swissuniversities FHO Fachhochschule Ostschweiz graubünden Bildung und Forschung

Studienbroschüre für den Bachelor in Information Science an der HTW Chur. Hier steht: «Die Datenflut ist fester Bestandteil unseres Alltags geworden – privat und beruflich. Für diese Herausforderung unserer Zeit braucht es Expertinnen und Experten, die wissen, wie Daten bestmöglich organisiert und praktisch verarbeitet werden.»

tion à des infrastructures dynamiques.

Sans aucun doute, il y aura toujours des personnes très capables d'adopter une pensée multidimensionnelle et s'intéressant à l'élaboration de solutions pour les processus dynamiques. Mais celles-ci associent-elles leurs réflexions concernant le choix d'une profession à l'image clas-

une situation ne pouvant être qualifiée que de «dilemme»; les étudiants de première année partant du profil professionnel classique ou étant attirés par ce dernier arrêtent leurs études, déçus, voire même perturbés car les contenus des cours ne leur disent rien, tandis que tous ces aspirants s'intéressant aux professions en rapport avec les données ne s'inscrivent pas, puisque l'image traditionnelle de la profession dissimule les contenus intéressants.

Que faire? Il ne s'agit en aucun cas de ratifier les profils professionnels classiques, mais bien plus de transférer ses compétences clés à la science des données pour créer un profil équivalent. Un travail de sensibilisation publique à la fois institutionnel et assuré par les associations – et cela sur un pied d'égalité – sera nécessaire afin de présenter les nouveaux profils professionnels sous toutes leurs facettes. Et cela rapidement. Car d'autres pourraient être plus rapides.

de la catégorisation, avec la sélection de métadonnées provenant de vocabulaires descriptifs standardisés a priori.

Pour exprimer cela de manière simplifiée, ce ne sont ni le livre ni le document et ses catégories préconçues qui occupent le devant de la scène, mais les (masses de) données et leur besoin de disposer un environnement permettant le partage avec d'autres et le traitement en vue de leur réutilisation ultérieure conformément à leur structure et à leur intégra-

sique – toujours dominante – des bibliothécaires, des archivistes ou des quelques documentalistes encore existants? Et les personnes s'intéressant à la profession traditionnelle sont-elles prêtes à accepter des modes de pensée s'opposant à leurs propres souhaits?

Un travail de sensibilisation publique est nécessaire

Lors de la formation supérieure, ce paradoxe peut, par exemple, engendrer

Être « Vanguard » pour le projet SLSP : expérience de la Bibliothèque de l'Université de Genève

ELENA GRETILLAT-BAILA, CHEFFE DE PROJET SLSP ET COORDINATRICE VANGUARD BUNIGE

JASMIN HÜGI, BIBLIOTHÉCAIRE-SYSTÈME À LA BUNIGE

La Bibliothèque de l'Université de Genève (BUNIGE) était partie prenante du projet SLSP dès sa genèse. Elle est maintenant une institution « Vanguard » (pilote) parmi neuf autres pour tester les logiciels et le processus de migration. Une expérience riche et intense relayée ici.

Convaincue que le passage à un nouveau système de gestion de bibliothèque (SIGB) devait se réaliser avec d'autres institutions afin de mutualiser les ressources et les coûts, la Bibliothèque de l'Université de Genève (BUNIGE) a été partie prenante dès les premières rencontres entre partenaires des Hautes Ecoles et les réseaux de bibliothèques en 2014 pour plancher sur le potentiel de réalisation d'un tel projet et esquisser les contours de ce que pourrait être une future plateforme nationale de services SLSP – Swiss Library Service Platform.

Avec le soutien du rectorat de l'UNIGE, elle a pu s'engager dans la phase I (étude de faisabilité), puis la phase II (transition/préparation) devenant actionnaire de la société anonyme SLSP SA. La phase III (réalisation), initiée fin 2018, porte sur l'implémentation des logiciels Alma (système de gestion intégré) et Primo (outil de découverte) sur un modèle de « Big bang approach » à savoir que tous les clients basculent en même temps sur la nouvelle plateforme. Compte tenu de l'envergure du projet (520 bibliothèques potentiellement clientes), une première étape s'avère nécessaire : constituer un modèle réduit de la plateforme SLSP avec une sélection de partenaires représentatifs des futurs clients. Les institutions membres du Conseil d'administration ont pu se porter volontaire pour être pilote ou Van-

guard (selon la terminologie du prestataire Ex Libris) dès 2019 déjà. La BUNIGE a souhaité être active à ce titre aux côtés de neuf autres institutions. Ensemble, ils s'investissent d'une part pour tester les processus de migration, la configuration et les fonctionnalités des logiciels choisis et, d'autre part, ils consolident le cadre nécessaire aux activités communes. Leur expérience sera précieuse pour intégrer les autres bibliothèques et vivre ensemble le « Go-live » prévu pour décembre 2020.

Enjeux et gestion du changement

Il convient de dissocier la gestion du changement portant sur le plan opérationnel de celui portant sur le plan humain. Sur le plan opérationnel, tant

dans la littérature que dans les retours recueillis auprès des bibliothèques ayant déjà passé à Alma et Primo, il ressort que l'intégration complète de la gestion de tous les types de documents au sein d'un unique SIGB génère de grands changements et une réduction des solutions connexes utilisées. Alma a été conçu pour travailler par processus prédéfinis, ce qui limite en principe la marge de manœuvre pour certaines actions. Se projeter dans de nouveaux processus est en général une tâche plus aisée lorsque ceux actuels sont bien connus. Pour ce faire, la BUNIGE a choisi, dès 2018, de modéliser ses processus (acquisition, PEB, prêt, etc.), un travail d'analyse minutieux qui a permis de dresser une photographie des pratiques au temps T et de mettre en évidence des procédés divergents entre ses sites. Les processus d'Alma doivent encore être analysés et testés et il conviendra d'évaluer les domaines pour lesquels l'harmonisation s'impose, constitue une opportunité qui fait sens ou ne doit pas être appliquée.

Sur le plan humain, la BUNIGE a décidé de miser sur la communication pour accompagner l'arrivée des changements, présenter chaque étape du projet et faire connaître les travaux réalisés par certains de leurs collègues actifs dans les groupes de travail SLSP. Pour la phase d'implémentation, la communication a été renforcée et une structure de gouvernance dédiée au projet instaurée. L'équipe projet SLSP BUNIGE est composée des Functional Experts (FEx) en lien avec SLSP et de membres de la direction. Ils décident et anticipent les changements. Les FEX sont appuyés par des FEX « relais sur sites », qui apportent le savoir-faire propre à chaque site, ensemble ils travaillent sur les processus et



Elena Gretillat-Baila et
Jasmin Hügi de la BUNIGE.

l'opérationnel. Cette construction en cascade vise à relayer auprès du plus grand nombre de collaborateurs les questionnements, analyses et développements qui se trament dans les coulisses de la BUNIGE et de préparer les changements ensemble. Cela renforce l'échange entre collègues, surtout pour ceux qui ne sont pas directement impliqués au quotidien dans le projet.

Dans les coulisses Migration

Le début de tout projet est incommode. Il y a énormément de travail à fournir, les tâches à effectuer sont encore trop vagues et il est difficile de savoir par où commencer, cependant la motivation est grande. La première migration test arrive très vite, elle consiste à extraire les données du SIGB actuel Virtua pour les injecter dans Alma. A partir de ce moment, le rythme est donné et l'équipe projet SLSP BUNIGE doit répondre à une multitude de questions telles que : Quelles informations doivent-elles être reprises dans Alma ? Dans quel champ doivent-elles apparaître ? Quels enregistrements propres au fonctionnement de Virtua peuvent être supprimés ?

Cette opportunité permet de « faire le ménage » et d'exclure de la migration des informations qui ne sont plus utiles.

Collaboration avec les principaux acteurs

Tout au long du processus de migration, RERO est un partenaire sans faille qui interprète les demandes, extrait les données et travaille avec l'équipe SLSP UNIGE sur l'affinage des dites extractions. L'équipe de SLSP accompagne les « Vanguard » et structure nos efforts. Le protocole de test très détaillé permet à chaque institution d'évaluer les don-

nées migrées et les fonctionnalités de manière systématique. Les erreurs sont remontées et discutées avec Ex Libris afin d'identifier la source du problème et y remédier. L'échange avec les autres Vanguard est également intense bien que chacun doive se référer à sa propre situation. Mais il constitue le ciment de la future collaboration.

Configuration

Dès que les données pour la migration test ont été transmises, il a fallu s'attaquer à la configuration. L'équipe projet BUNIGE doit s'approprier Alma, apprendre à connaître les nouveaux processus, les mettre en parallèle avec ceux actuels et décider des paramètres à configurer pour établir un fonctionnement logique. Un certain nombre de paramètres sont dictés par SLSP et c'est parfois dans ces détails-là qu'apparaissent les aspects que SLSP entend imposer pour atteindre le standard visé. Commence alors une négociation délicate entre la volonté d'harmoniser pour permettre à SLSP de créer un business model viable et le souhait de pouvoir obtenir une prestation qui réponde exactement aux besoins de la BUNIGE.

Pendant tout ce processus, l'équipe projet SLSP BUNIGE remet en question l'existant, se cherche, se projette dans le futur et envisage de proposer de nouveaux services à partir de 2021. De son côté, SLSP se forme, recrute une équipe, crée un cadre et des directives. Face à cela, les attentes d'Ex Libris et les tâches techniques semblent presque anodines.

Le modèle réduit de la plateforme SLSP sera amélioré au fur et à mesure que l'environnement test pourra être configuré avec précision. Actuellement, nous attendons la prochaine itération.

Swiss Library Service Plattform

Das nationale Projekt Swiss Library Service Plattform, kurz SLSP, befindet sich kurz vor der Abschlussphase. Ab September soll die zentrale Service-Plattform, die Informationen aus wissenschaftlichen Bibliotheken in der ganzen Schweiz zusammenführt und so leichter auffindbar machen soll, in allen beteiligten Bibliotheken schrittweise in Betrieb genommen werden. Die Einführung von SLSP ist für Anfang 2021 geplant. Sie beinhaltet gemeinsame technische Produkte (Integriertes Bibliothekssystem), Verbunddienstleistungen wie die zentralisierte Datenerfassung und die Verwaltung der Datenmigration sowie gemeinsame Normen wie einheitliche Ausleihregeln. Optionale Angebote sind etwa ein Zugang zu kooperativen Speicherbibliotheken, Statistikdienste oder die Gebührenerhebung. In SLSP integriert wird auch Swissbib, der bestehende Katalog aller Schweizer Hochschulbibliotheken, der Nationalbibliothek und zahlreicher Kantonsbibliotheken. Die Bibliothek der Universität Genf ist eine von neun Testpartnern, den sogenannten Vanguard-Bibliotheken. Die Projektleiterin und die Alma-Systembibliothekarin berichten im nebenstehenden Artikel über ihre Vision und Wahrnehmung der bisherigen und aktuellen Arbeitsschritte. Ihre Prognose: Es werden noch viele Sitzungen nötig sein. Das SLSP-Projekt sei ehrgeizig, und dies sei zu begrüßen. (red)

» www.slsp.ch

Un Consortium pour des conditions favorables

Comment et pour quelles raisons négocier avec les éditeurs quand on est une bibliothèque ?

CELINE SAUDOU, EPFL LIBRARY

L'évolution de l'offre éditoriale vers les supports électroniques (ordinateurs, tablettes, applications pour smartphone, etc.) suppose une diversité de services promis par les éditeurs. Cette promesse a un prix que les bibliothèques s'efforcent de payer d'année en année.

Or, depuis une dizaine d'années, force est de constater que les services « offerts » par les éditeurs ne correspondent pas à l'augmentation des coûts (en moyenne 7 pour cent) : le prix des abonnements de journaux est toujours plus élevé sans qu'il y ait de nouveaux titres d'une année à l'autre (par exemple les journaux de American Society of Chemistry – ACS) ; les collections d'e-books ont des DRM qui limitent la consultation (par exemple Pearson) ; les bases de données fournies par les éditeurs possèdent des métadonnées de faible qualité et des API qui ne permettent pas une utilisation maximale (par exemple, le contenu des bases de données n'est pas référencé dans les outils de découverte – SIGB de quatrième génération). De plus, les coûts liés à la production, la diffusion et le stockage des collections électroniques sont bien moindres que les collections imprimées.

Plus riche que Google-Amazon-Facebook

Que peut donc faire concrètement une bibliothèque face à des éditeurs qui, d'une part, sont définies comme des sociétés commerciales atteignant le milliard de CHF en terme de chiffre d'affaires (par exemple le chiffre d'affaire d'Elsevier atteint 3 milliard USD en 2018, avec une marge nette de 35 pour cent faite sur le dos des bibliothèques : ce qui fait de lui un acteur plus riche que Google-Amazon-Facebook réunis!) et qui d'autre part, sont en situation d'oligopole (par exemple Springer qui a racheté Nature Publishing Group en 2017) ? La publication scientifique est un marché très inhabituel du fait de l'absence totale de la concurrence (une revue est unique) et de sa conséquence directe : un public captif...

La réponse n'est pas simple et elle est à chercher dans les initiatives nationales et internationales qui ont fait naître les consortiums de bibliothèques. Leur mission principale est d'obtenir pour l'ensemble des bibliothèques membres des conditions favorables, c'est-à-dire leur permettre d'accéder à un maximum de contenu pour un prix raisonnable. C'est à ce moment qu'interviennent les techniques de négociation.

Le plan de négociation

En Suisse, le Consortium des bibliothèques universitaires suisses, avec l'appui d'une équipe issue des différentes bibliothèques membres, prépare un plan de négociation et affinent les techniques pour obtenir un maximum de résultats :

Connaître son partenaire de jeux : contrairement aux Etats-Unis, les éditeurs ne sont pas vus comme des ennemis à abattre, mais comme des joueurs respectant des règles de réciprocité

- Établir une wish-list en distinguant les objectifs définitifs de ceux qui peuvent être partiellement (voir pas du tout) atteints
- S'assurer que les conditions d'utilisation pour la communauté de lecteurs desservis par les bibliothèques soient optimales (PEB autorisé, réutilisation des publications avec la mention CC-BY-, etc.)
- Garantir une solution d'archivage pérenne en cas de non renouvellement du contrat
- Être capable de comprendre clairement les modèles de prix appliqués par les éditeurs
- Offrir un cadre suffisamment souple pour que la communauté de lecteurs puisse déposer leurs articles (post-print) sans période d'embargo et rester propriétaire de leurs articles

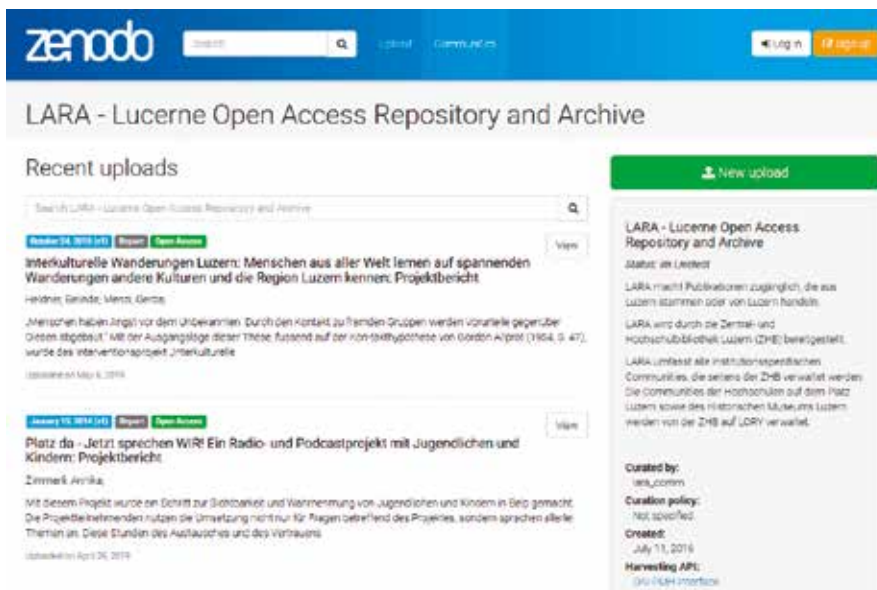
Kosten steigen jährlich um 7 Prozent

Die Digitalisierung des redaktionellen Angebots (wissenschaftliche Zeitschriften, E-Books, Datenbanken etc.) hält mit der Kostenzunahme von durchschnittlich 7 Prozent pro Jahr nicht Schritt. Deshalb sollen Bibliothekskonsortien günstige Bedingungen für die Mitgliedsbibliotheken schaffen, das heisst, ihnen den Zugang zu möglichst vielen Inhalten zu einem angemessenen Preis ermöglichen. In der Schweiz erstellt das Konsortium der Schweizer Hochschulbibliotheken einen Verhandlungsplan und entwickelt die entsprechenden Techniken weiter. » consortium.ch

Wie elektronische Medien sammeln?

Kantonsbibliotheken wollen für Repositorien und digitale Archive gemeinsame Wege gehen.

RUDOLF MUMENTHALER, ZHB LUZERN



So sieht das Repositorium der ZHB Luzern aus, LARA (Lucerne Open Access Repository and Archive).

Während diese Aufgabe vor einigen Jahrzehnten sich darauf beschränkte, gedruckte Bücher und Zeitschriften zu sammeln, sind in jüngerer Zeit vor allem elektronische Medien hinzugekommen, die unter den kantonalen Sammlungsauftrag fallen. Diese elektronischen Medien beinhalten sehr unterschiedliche Formate – von Verlagspublikationen (E-Books) über Websites mit integrierten Dokumenten bis hin zu multimedialen Inhalten –, sie umfassen von Privatpersonen und Institutionen erstellte Dokumente sowie kommerzielle Publikationen, die in den im Kanton ansässigen Verlagen publiziert werden.

Für die Kantonsbibliotheken stellt sich die Frage, wie sie diese Dokumente sammeln und aufbewahren sollen. Heute gibt es einige Kantonsbibliotheken, die schon weiter fortgeschritten sind und zumindest Teilaspekte der Problematik geklärt haben. Zudem sind im Hochschul-

und Archivbereich verschiedene Repositorien und Archivlösungen im Einsatz.

Die Bibliotheken möchten verhindern, dass sie das Rad neu erfinden, und wollen ihre Aktivitäten koordinieren. Vor diesem Hintergrund wurde an der Jahresversammlung der Schweizerischen Kommission der Kantonsbibliotheken (SKKB) beschlossen, eine Arbeitsgruppe

ins Leben zu rufen, die sich der Thematik der Repositorien und der digitalen Archivierung annimmt. Es sollen Erfahrungen ausgetauscht sowie Good- und eventuell Best-Practice-Beispiele gesammelt und den Interessierten zugänglich gemacht werden.

Die Arbeitsgruppe unter der Leitung von Pia Rutishauser (Bibliothek Zug) besteht aus Vertreterinnen und Vertretern der Nationalbibliothek, ZB Zürich, UB Basel, BCU Lausanne, Bibliothek Zug, BCU Fribourg und ZHB Luzern. Ein erstes Ziel besteht darin, für die nächste Jahresversammlung der SKKB im November Ergebnisse der Dokumentation vorzustellen. Idealerweise wird dann eine kommentierte Sammlung von Grundlegenden Dokumenten zu verschiedenen Aspekten des vielfältigen Themas vorliegen: zu Sammlungsprofil für digitale Medien, Aufbau und Betrieb einer Langzeitarchivierung, Zugänglichkeit, Kontakte und Kompetenzen.



Das Logo der Plattform Patrinum, implementiert von der Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU) Lausanne.

Marcher ensemble

Pour les bibliothèques cantonales, la question est de savoir comment collecter et stocker les documents numériques. Elles veulent coordonner leurs activités. Lors de la réunion annuelle de la Conférence Suisse des Bibliothèques Cantonales (CSBC), il a été décidé de créer un groupe de travail. Des expériences seront échangées et des exemples de bonnes pratiques et de meilleures pratiques seront collectés et mis à la disposition des parties intéressées.

leistungsfähig
zukunftsorientiert
benutzerfreundlich



winMedio RIDIA

Modernste Technologien und flexible Lösungen

- Umfassende und komfortable Medienverwaltung
- Lebendige und flexible Ausleihe
- Auswertungen, Statistiken jederzeit und inkl. Grafik
- mobileOpac für Smartphones und Tablets

Auch als
Cloud-Lösung
erhältlich

Wir vermitteln Denkanstöße

Umsetzung von Visionen aller Art



Beratung
Layout Gesamtplanung
Standardregale Ergänzungen
Refreshing Zubehör Details
Holz und Metall
Spezialanfertigungen

Digitalisierung selbstständig weiterdenken

STEPHAN HOLLÄNDER, BERATER UND FH-DOZENT

Der Informatiker und Unternehmensberater Ingo Radermacher wirft in seinem lesenswerten Sachbuch einen entspannten Blick auf ein Phänomen unserer Zeit.

Die komplexen Anforderungen, die die Digitalisierung an Menschen, Unternehmung und Institutionen stellt, überfordern viele Menschen. Eine Flut von Sachbüchern widmet sich dieser Situation. Eines sticht aus der Vielzahl der Publikationen zur Digitalisierung hervor, weil es anders ist. Es will weder ein Rezeptbuch sein noch ein pessimistisches Szenario zur digitalen Wirtschaft der Zukunft entwerfen, sondern zu eigenständigem Denken über die Digitalisierung anregen. Der Autor Ingo Radermacher umgeht in seinem Buch weder die komplexen Fragestellungen, noch benutzt er die entstandene Unsicherheit im Umgang mit der Digitalisierung, um Panik zu verbreiten.

Gleich zu Anfang stellt der Autor klar, dass Digitalisierung zunächst nichts damit zu tun hat, ob in Unternehmen und Institutionen die neusten Technologien und die allerneuste IT-Struktur im Sinn von «Big Data ist der nächste grosse Hype» eingesetzt werden. Er macht begreiflich, wie die digitale Wirtschaft in Zukunft funktionieren wird und was an Brüchen noch auf uns zukommt. Pointiert zeigt er, wie die Digitalisierung unsere Arbeits- und Lebenswelt verändert und stellt unmissverständlich klar: Es kursieren jede Menge Unwahrheiten, Halbwahrheiten und Ungenauigkeiten, die den Blick auf die Chancen und Möglichkeiten, welche die Digitalisierung bietet, verstellen. Der Informatiker und Unternehmensberater Ingo Radermacher ist überzeugt, dass es künftig nicht unheilverkündende Herausforderungen zu meistern gilt, sondern dass wir es mit günstigen Gelegenheiten und echten Aussichten zu tun haben werden. Antworten liefert er gleich selbst und leitet

Ingo Radermacher.
*Digitalisierung selbst denken.
Eine Anleitung, mit der die
Transformation gelingt.* Göttingen: BusinessVillage, 2018.



von Denk- und Arbeitsansätzen aus seiner in der Praxis gewonnenen Erfahrung konkrete Prinzipien ab.

Emulierte Mündlichkeit

Ein zentraler Lebensbereich, der von der Digitalisierung direkt und umfassend verändert wurde, ist nach Ansicht des Autors die zwischenmenschliche Kommunikation. Kommuniziert wird eher per E-Mail, WhatsApp oder Facebook statt im direkten, persönlichen Gespräch oder mit einem Telefongespräch. Die schriftliche Kommunikation hat sich damit in unserer Zeit zu einer Art emulierter Mündlichkeit gewandelt. Die Folge ist eine empfundene Informationsüberflutung.

Im dritten Kapitel postuliert der Autor für Digitalisierungswillige zwölf Maximen für die eigene digitale Transformation (und die des Unternehmens oder der Institution) sowie das eigenständige Weiterdenken, was die Lektüre für das interessierte Publikum und betroffene

Entscheider richtig spannend werden lässt. Im vierten Kapitel wird das Buch für eine breite Leserschaft jenseits von wirtschaftlichen Fragestellungen interessant.

Entspannter leben

Das Buch schliesst mit gesellschaftlichen Betrachtungen: Wie sollen unsere Kinder in einer digitalen Welt aufwachsen? Wie wollen wir in Zukunft arbeiten? Was müssen und können Politik und Gesellschaft beitragen, damit wir von den möglichen Entwicklungen nicht überannt werden, sondern tatsächlich entspannter leben können – was der Autor für eine gelungene Transformation in Aussicht stellt.

Das Buch ist spannend bis zuletzt, farbig, abwechslungsreich und auch humorvoll geschrieben. Es fasst ein komplexes anschaulich Thema zusammen. Damit kann man die Digitalisierung selbstständig weiterdenken, fernab der heissatmigen Worthülsen vieler Digitalpropheten.

Urheberrecht: Beschwerde vor Bundesverwaltungsgericht

Einsatz gegen eine willkürliche Mehrbelastung – Vorgehen mit den Trägerschaften abstimmen – Bibliotheken als informelle Bildungsinstitute positionieren

DR. IUR. HANS ULRICH LOCHER, GESCHÄFTSFÜHRER BIBLIOSUISSE

Der Vorstand von Bibliosuisse hat beschlossen, vor Bundesverwaltungsgericht Beschwerde zu führen gegen den Entscheid der Eidgenössischen Schiedskommission zum Gemeinsamen Tarif (GT) 5. Er würde zu einer Ausdehnung der Tarifgrundlage führen und kleine Bibliotheken willkürlich mit Zusatzabgaben belasten (Bibliosuisse INFO 1/19).

Widersprüchlich und willkürlich

Auf politischem Weg ist es nicht gelungen, die Ausdehnung der Urheber-

rechtsabgaben auf die kostenlose Ausleihe zu verhindern. Der Ständerat hat die von uns angestrebte Klärung zwischen Miete und Ausleihe auf Gesetzesebene nicht vorgenommen. In der Diskussion erhielten Bibliotheken aber als unverzichtbare Bildungseinrichtungen breite Anerkennung. Der Ständerat will sie deshalb im Gesetz explizit «tariflich begünstigen» (siehe Kommentar zum Ständeratsentscheid Seite 20). Sieben Tage nach dem Entscheid vom 4. Juni 2019 hat die Schiedskommission ihren Beschluss vom 10. Dezember 2018 in

einem 82-seitigen Dokument begründet. Er führt nach Ansicht des Vorstands von Bibliosuisse zur Ungleichbehandlung von Bibliotheken, willkürlichen Unterscheidungen und belastet vor allem die kleinsten Bibliotheken. Der Entscheid wird in verschiedener Hinsicht als widersprüchlich beurteilt, und er bricht aus rein pekuniären Gründen mit einer langjährigen Umsetzung des geltenden Rechts. Deshalb führt der Verband Beschwerde vor Bundesverwaltungsgericht, um eine akzeptablere Lösung zu finden.

Droit d'auteur: recours devant le Tribunal administratif fédéral

S'engager contre une taxe supplémentaire arbitraire – coordonner la démarche avec les entités responsables – positionner les bibliothèques en tant qu'institutions de formation

DR. IUR. HANS ULRICH LOCHER, SECRÉTAIRE GÉNÉRAL BIBLIOSUISSE

Le comité de Bibliosuisse a décidé de déposer un recours devant le Tribunal administratif fédéral contre la décision de la Commission arbitrale fédérale relative à l'accord tarifaire TC 5. Ce nouveau tarif aurait pour effet l'extension de la base tarifaire et l'imposition arbitraire d'une taxe supplémentaire aux petites bibliothèques (Bibliosuisse INFO 1/19).

Une décision contradictoire et arbitraire

L'extension des redevances de droits d'auteur au prêt gratuit n'a pas

pu être empêchée politiquement. Le Conseil des États n'a pas procédé à la distinction entre location et prêt à laquelle nous prétendions. Lors des débats, les bibliothèques ont toutefois bénéficié d'un large soutien en tant qu'institutions indispensables au soutien de la formation. Le Conseil des États souhaite donc les « faire bénéficier d'un tarif préférentiel » (voir commentaire relatif à la décision du Conseil des États page 21). Sept jours après la décision du 4 juin 2019, la Commission arbitrale a motivé sa décision du 10 décembre 2018 dans un docu-

ment de 82 pages. Le comité de Bibliosuisse est d'avis que cette décision crée une inégalité de traitement entre les bibliothèques ainsi que des distinctions arbitraires, et met principalement les plus petites bibliothèques à contribution. La décision est jugée contradictoire, et elle rompt avec l'application de longue date du droit en vigueur pour des raisons purement financières. Voilà pourquoi l'association dépose un recours devant le Tribunal administratif fédéral afin de trouver une solution plus acceptable.

Abstimmung mit Trägern

Gemeinde, Städte, Kantone und Universitäten sind als finanzielle und teilweise rechtliche Träger der Bibliotheken von dieser Entscheidung direkt betroffen. Er führt zu höheren Kosten oder zum Abbau der Angebote ihrer Bibliotheken. Im Vorfeld der politischen Beratung der Urheberrechtsrevision hat Bibliosuisse intensiv Kontakte zu den nationalen Organen und Vertretungen der kantonalen und kommunalen Trägerschaften gepflegt. Der Verband Bibliosuisse handelt in dieser Frage weiterhin nicht allein, sondern in enger Abstimmung mit den Organen und Organisationen der Trägerschaften. Noch vor den Sommerferien

fand ein Treffen mit den Geschäftsstellen der Erziehungsdirektorenkonferenz, Städte- und Gemeindeverband sowie Swissuniversities statt. Zusammen mit den Trägerschaften soll eine gerechtere und solidarischere Abgeltung der Urheberrechte angestrebt werden.

Grundlage jeder Bildung

Der Konflikt um die Urheberrechtsabgaben ist durchaus eine Chance, die Bibliotheken langfristig stärker zu profilieren. Sie sichern den freien Zugang zu Informationen, was national und international unser oberstes Ziel ist. Bibliotheken ermöglichen, den digitalen Gap zu reduzieren, in der Datenflut die

Orientierung nicht zu verlieren, und sie unterstützen die formelle und informelle Bildung. Das bedeutet, dass sie nicht nur für Schulen und Universitäten eine unverzichtbare Funktion haben, sondern allen Menschen in jedem Lebensalter die Chance geben, sich Wissen anzueignen. Bibliotheken sind eine Grundlage, damit sich jeder und jede lebenslang weiterbilden kann, was im Zeitalter der Digitalisierung gefordert ist. Dazu gehören Projekte des Verbands und der Bibliotheken wie Buchstart, Leseförderung, Bibliothekseinführungen, Tablet Heroes etc. Die Bibliotheken sind im Zusammenhang mit der Revision des Urheberrechts zum politischen Thema geworden. Diese Aufmerksamkeit ist eine Chance, die es zu nutzen gilt. »



Ende 2018 beschloss die Eidgenössische Schiedskommission auf Antrag von Pro Litteris eine Verleihgebühr von 9 Prozent auf Mitgliederbeiträgen und Jahresgebühren von Bibliotheken.

Fin 2018, à la demande de Pro Litteris, la Commission arbitrale fédérale a décidé une taxe sur le prêt de 9 pour cent sur les cotisations des membres et les abonnements annuels des bibliothèques.

Coordination avec les entités responsables

Les communes, villes, cantons et universités – en tant qu'entités responsables des bibliothèques sur le plan financier et, partiellement, sur le plan légal – sont directement concernés par cette décision, qui implique soit des coûts majeurs ou une réduction de l'offre de leurs bibliothèques. Avant la consultation politique sur la révision de la Loi sur le droit d'auteur, Bibliosuisse a entretenu de nombreux contacts avec les organes nationaux et les représentations des entités responsables cantonales et communales. Dans cette démarche, l'association Bibliosuisse n'agit pas seule, mais continue de le faire en étroite collaboration avec les organes et organisations des entités responsables. Encore

avant les vacances d'été, une réunion a été organisée avec les secrétariats généraux de la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique, de l'Union des villes suisses, de l'Association des Communes Suisses ainsi que de Swissuniversities. Avec ces entités responsables, nous visons à instaurer un versement de droits d'auteur plus juste et plus solidaire.

La base de toute formation

Pour les bibliothèques, le conflit concernant les redevances de droit d'auteur peut être l'occasion de se profiler davantage à long terme. Les bibliothèques garantissent l'accès libre à l'information, ce qui est notre mission cardinale au niveau national comme international. Les biblio-

thèques permettent de réduire la fracture numérique, de s'orienter dans le flux de données, et elles jouent un rôle central dans la formation formelle et informelle. Cela signifie qu'elles n'ont pas uniquement une fonction indispensable pour les écoles et universités, mais qu'elles donnent à tout le monde, à tout âge, la possibilité d'acquérir des connaissances. Les bibliothèques permettent à chacun et à chacune de se former en permanence, tout le long de sa vie, ce qui est indispensable à l'époque du numérique. Les projets de l'association et des bibliothèques comme Né pour lire, l'encouragement à la lecture, les introductions à la bibliothèque, Tablet Heroes, etc. sont des exemples de cette formation continue. Avec la révision de la Loi sur le droit d'auteur, les bibliothèques ont été à l'agenda politique. À nous de mettre à profit l'attention dont nous faisons l'objet actuellement. »

Ein Slalom mit Torfehlern

KOMMENTAR ZUM STÄNDERATSSENTSCHEID ÜBER DAS URHEBERRECHT VON HALO LOCHER

Der Ständerat hat bei seinem Slalom durch die Revision des Urheberrechts kurzfristig ein Tor umgesteckt. Die Bibliotheken laufen nun Gefahr, dass sie an diesem Tor einfädeln. Damit wir trotzdem ins Ziel kommen, führen wir nun Beschwerde vor Verwaltungsgericht.

Den Slalom startete bereits der Bundesrat mit der von einer EU-Richtlinie inspirierten Idee einer Verleihgebühr. Er verfehlte das erste Tor aber meilenweit: In der Vernehmlassung lehnten alle Parteien, alle Kantone, Gemeinde- und Städteverband, Economiesuisse, Gewerkschaftsbund und Gewerbeverband die Verleihgebühr ab. Die Hälfte der über 1200 Stellungnahmen lehnte Zusatzkosten für Bibliotheken ab, was wesentlich der vom Verband orchestrierten Aktion zu verdanken war. Die 2012 ins Leben gerufene Arbeitsgruppe Urheberrecht (Agur 12) akzeptierte das Ergebnis der Vernehmlassung und der Bundesrat folgte ihrem Kompromissvorschlag: keine Verleihgebühr.

Da pirschte ein Funktionär mitten im Rennen auf die Piste: Die Eidgenössische Schiedskommission beschloss auf der Basis des geltenden Urheberrechts die Ausdehnung des Vermiettarifs auf bisher gebührenfreie Ausleihen beziehungsweise die Jahresgebühren oder Mitgliederbeiträge von Bibliotheken. Der Entscheid steht im krassen Gegensatz zum Ergebnis der Vernehmlassung. Bibliosuisse hat sich in der Folge mit vollem Einsatz dafür eingesetzt, diese Frage in der parallel laufenden Revision des Urheberrechts zu klären. Unterstützt wurden wir tatkräftig vom Bündner Ständerat Stefan Engler, der mit einem

Einzelantrag eine leicht praktikierbare Lösung vorschlug: Urheberrechtsabgaben nur bei Gebühren pro Exemplar, was dem bisher praktizierten «Vermietungsmodell» entsprechen würde. Sein Antrag wurde mit 27 zu 14 Stimmen bei einer Enthaltung abgelehnt.

Der Ständerat hat in diesem Slalomlauf auch Skiakrobatik-Einlagen gezeigt. Nach der ersten Beratung schlug die vorberatende Kommission einstimmig (!) vor, die Bibliotheken überhaupt von Gebühren zu befreien. Einige Wochen später schlägt sie mit einem Rückwärtssalto einstimmig (!) vor, die Bibliotheken «tariflich zu begünstigen». Das ist zwar erfreulich, und generell wurde die Bedeutung der Bibliotheken und deren Leistungen als «unbestritten wertvoll» eingeschätzt. Leider bleibt die Frage aber ungeklärt, auf welche Grundlage der Tarif abstellen soll. Entsprechende Fragen blieben unbeantwortet oder man verblieb unverbindlich: Es gebe da

Der klare Wille der Vernehmlassung gegen eine Verleihgebühr ist im Slalom der Gesetzgebung von der Piste abgekommen. Die Bibliotheken bleiben bezüglich der künftigen Kosten und Tarife im Ungewissen.

grosse Flexibilität. Kein Wort wurde im Rat darüber verloren, dass und welche Mehrbelastungen auf die Bibliotheken zukommen können. Gemeinden, Städte und Kantone als finanzielle Hauptträger müssen sich darüber klar werden, dass die Abgaben verzehnfachen oder noch höher ausfallen können.

In der Debatte führten auch Torfehler nicht zur Disqualifikation: So wurde behauptet, mit dem Vorschlag Engler würde den Autoren das Vermietrecht entzogen. Sind das schon Fake News? Das Gegenteil ist wahr. Ständerat Engler wollte in Übereinstimmung mit Bibliosuisse den ersten Vorschlag der Kommission verbessern und im Bemühen um einen Kompromiss das Vermietrecht mit Gebühren beibehalten. Tiefpunkt der Debatte war der Verweis, zum Entscheid der Schiedskommission liege noch keine Begründung vor, und er sei noch nicht rechtskräftig. Der Appell von Ratsmitgliedern verhalte ungehört, der Rat als Gesetzgeber müsse hier Klarheit schaffen.

Fazit: Der klare Wille der Vernehmlassung gegen eine Verleihgebühr ist im Slalom der Gesetzgebung von der Piste abgekommen. Die Bibliotheken bleiben bezüglich der künftigen Kosten und Tarife im Ungewissen. Die Aussicht auf den weiteren Verlauf der Dinge ist aufgrund der Nebelschwaden in der Parlamentsdebatte ziemlich diffus. Verband und Mitglieder sehen sich mit langwierigen Verhandlungen und Rechtsverfahren konfrontiert. Der Vorstand von Bibliosuisse hat an seiner Sitzung im Juni die Lage analysiert und über das weitere Vorgehen entschieden (siehe Seiten 18–19).

Un slalom avec des erreurs commises aux passages des portes

COMMENTAIRE RELATIF À LA DÉCISION DU CONSEIL DES ÉTATS SUR LE DROIT D'AUTEUR DE HALO LOCHER

Lors de son slalom à travers la révision du droit d'auteur, le Conseil des États a déplacé une porte en dernière minute. Les bibliothèques risquent maintenant de l'enfourcher. Afin d'atteindre notre objectif malgré tout, nous introduisons maintenant un recours devant le tribunal administratif.

Le Conseil fédéral a entamé le slalom avec l'idée d'une taxe sur le prêt inspirée d'une directive de l'Union européenne. Première porte manquée, et de loin : la taxe sur le prêt a été rejetée par tous les partis, tous les cantons, l'Association des Communes Suisses et l'Union des villes suisses ainsi que par Economiesuisse lors de la procédure de consultation. Ainsi, la moitié des quelques 1200 prises de position se sont opposées à des frais supplémentaires pour les bibliothèques, ceci grâce à l'action organisée par l'association. Le groupe de travail Droit d'auteur créé en 2012 (Agur 12) a alors accepté le résultat de la procédure de consultation et le Conseil fédéral a adopté le compromis que celui-ci proposait : pas de taxe sur le prêt.

Mais, en pleine course, un commissaire de course s'est faulxé sur la piste. Sur la base du droit d'auteur en vigueur, la Commission arbitrale fédérale a décidé d'élargir le tarif pour la location aux prêts, jusqu'ici gratuits, et aux abonnements annuels ou aux cotisations des bibliothèques. Cette décision contraste de manière flagrante avec le résultat de la procédure de consultation. Le travail de révision de la loi sur le droit d'auteur ayant lieu parallèlement, Bibliosuisse s'est alors pleinement investie afin de faire clarifier cette question lors du processus parlementaire. Pour ce faire, elle a pu compter sur le soutien résolu du conseiller aux États grison, Stefan Engler, qui a émis, dans une proposition individuelle, une solution facile à

réaliser : des redevances de droit d'auteur perçues uniquement en cas de prêt payant par exemplaire, ce qui correspondrait au « modèle de location » en pratique jusqu'à présent. Sa proposition a été rejetée par 27 voix contre 14, avec une abstention.

Durant tout ce parcours de slalom, le Conseil des États a également présenté quelques figures de ski acrobatique. Après la première délibération, la commission chargée de l'examen préalable a proposé à l'unanimité (!) de dispenser entièrement les bibliothèques de redevances. Quelques semaines plus tard, elle effectue un salto arrière en proposant à l'unanimité (!) de « favoriser » les bibliothèques « concernant le tarif ». Cela est certes réjouissant, de manière générale, les bibliothèques et leurs services ayant été jugés « incontestablement précieux ». Malheureusement, la problématique de savoir sur quelle base le tarif doit être établi n'a toujours pas été réglée et les questions posées à ce sujet sont restées sans réponse claire, ce

La volonté claire de rejeter une taxe sur le prêt manifestée lors de la procédure de consultation a dévié de la piste lors du slalom de la législation. Les bibliothèques ne savent toujours pas ce qu'il en est des coûts et tarifs futurs.

qui laisse une trop grande marge d'interprétation. De plus, à aucun moment, les charges supplémentaires que les bibliothèques pourraient avoir à assumer ni la nature de celles-ci n'ont été abordées par le Conseil. En tant qu'organismes de financement principaux, les communes, villes et cantons doivent être conscients du fait que les redevances pourraient être multipliées par dix, voire plus.

Lors du débat, les portes enfourchées n'ont pas entraîné de disqualification. Ainsi, il a été prétendu que la proposition Engler priverait les auteurs du droit de location. Ne serait-ce pas une fake news ? Car en réalité, c'est tout le contraire. En accord avec Bibliosuisse, le conseiller aux États Engler souhaitait améliorer la première proposition de la commission et, en cherchant à trouver un compromis, conserver le droit de location avec des redevances. Finalement, le débat a touché le fond lorsqu'il a été mentionné qu'aucune motivation n'avait encore été présentée concernant la décision de la commission arbitrale et que cette décision n'était pas encore définitive. L'appel des parlementaires pour que le Conseil apporte de la clarté en tant que législateur n'a pas été entendu.

Bilan : la volonté claire de rejeter une taxe sur le prêt manifestée lors de la procédure de consultation a dévié de la piste lors du slalom de la législation. Les bibliothèques ne savent toujours pas ce qu'il en est des coûts et tarifs futurs. L'évolution de la situation est assez difficile à prévoir en raison des nappes de brouillard qui planent dans le débat parlementaire. L'association et ses membres doivent faire face à de longues négociations et à des actions en justice. Le comité de Bibliosuisse a analysé la situation lors de sa séance du mois de juin et décidé de la démarche à adopter (voir pages 18-19).

Die Beletage des Hochschulcampus

Zum spektakulären Neubau der FHNW in Muttenz gehört natürlich eine Bibliothek. Sie darf auch von der interessierten Öffentlichkeit genutzt werden.

THOMAS RÖTHLIN, FREIER JOURNALIST

Die Zahlen sind eindrücklich: 4500 Personen, hauptsächlich Studierende, gehen im neuen Campus Muttenz der Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW) ein und aus. 22 bisherige Standorte von fünf FHNW-Hochschulen wurden hier räumlich vereint. Wegen des Grossandrangs beginnt der Unterricht gestaffelt, und am Bahnhof halten neu zwei Schnellzüge.

Erwartungen übertroffen

Den regen Betrieb im Campus bekommt auch die integrierte Bibliothek zu spüren, die Mitte September 2018 eröffnet wurde. «Unsere Erwartungen wurden weit übertroffen, und die hohe Nutzung ist erfreulicherweise über beide bisher vergangenen Semester konstant geblieben», sagt Urs Grossenbacher, Leiter der Bibliothek. Die Studierenden und Mitarbeitenden hätten den Lesesaal, die Gesprächszone im Thekenbereich und den Gruppenbereich ausserhalb der Bibliothek – die drei verschiedenen Lernumgebungen – vom ersten Tag an in Beschlag genommen. Vor allem in den Prüfungsphasen seien leere Plätze im Lesesaal und

im Gruppenbereich nur mit Mühe zu finden. Und: «Unterdessen sind auch Studierende anderer Hochschulen auf die Bibliothek in Muttenz aufmerksam geworden.»

Die Campus-Bibliothek ist nicht dem Wissenschaftsbetrieb vorbehalten. «Unser Angebot an Fachliteratur richtet sich auch an Lehrpersonen aus der Region und die interessierte Öffentlichkeit», sagt Grossenbacher Spätestens seit dem Tag der offenen Tür im vergangenen Mai werde die Bibliothek regelmässig von verschiedenen Personen ausserhalb der FHNW besucht.

«Weite und Transparenz»

Das offen gehaltene Bibliotheksgeschoss liegt im dritten Stock, direkt über den Unterrichtsräumen. «Als Beletage des Gebäudes (...) überrascht es mit Weite und Transparenz», heisst es im Baubeschrieb von Pool Architekten, Zürich. Die Bibliothek, in der wie andernorts im 60 Meter hohen «Super-Würfel» (O-Ton des Dokumentationskollektivs Architektur Basel) Eichenholz optisch dominiert, ist also nichts weniger als das Repräsentationsgeschoss des kubusförmigen Gebäudes.

Vor der offiziellen Eröffnung war die Bibliothek einer zweiwöchigen Testphase unterzogen worden. Während dieses Probetriebs zeigte sich zum Beispiel, dass die automatische Türöffnung noch nicht richtig eingestellt war. Ein Mangel, der laut Grossenbacher dank den Mitarbeitenden der Haustechnik rechtzeitig beseitigt werden konnte. Aber auch nach der Inbetriebnahme mussten einige räumliche und organisatorische Anpassungen gemacht werden. So waren etwa zusätzliche Bilderbuchtröge nötig, und die ursprüngliche Einrichtung der Büros bot zu wenig Stauraum. Zu den nachträglich zugekauften Möbeln gehört eine schallisolierte Kabine, die als kleines Sitzungszimmer oder Rückzugsort für Telefongespräche dient. Überraschend gross war die Menge an Kurierbestellungen, deren Handling angepasst wurde. Schliesslich musste der gesamte Freihandbestand nach einigen Monaten um ein paar Gestelle verschoben werden, und auch die Platzierung der Medien im Magazin war erst nach einer längeren Startphase abgeschlossen.

Das offen gehaltene Bibliotheksgeschoss liegt im dritten Stock, direkt über den Unterrichtsräumen. (Foto: Zeljko Gataric Fotografie)



Facts & Figures

- Bestand Freihandbibliothek: rund 70 000 Medien
- Bestand Magazin: rund 30 000 Medien
- 355 Publikumsarbeitsplätze
- 1750 m² Betriebsfläche
- 11 Mitarbeitende, 2 Lernende

Unibibliothek Zürich: Ein Dach, viele Häuser

Institutsbibliotheken werden organisatorisch zentralisiert, Standorte bleiben vorerst erhalten. Personalvertretungen nehmen Reorganisation als Chance wahr.

THOMAS RÖTHLIN, FREIER JOURNALIST

Die medialen Wogen gingen hoch im April 2018: «Kein Buch bleibt auf dem anderen» titelte die *Zürcher Studierendenzeitung*. «Universität Zürich will 60 Bibliotheken schliessen», legte der *Blick* unter Berufung auf den *Tages-Anzeiger* nach.

Inzwischen ist das damals publik gewordene Vorprojekt namens Bibliothek der Zukunft abgeschlossen. Die Universitätsleitung (UL) hat im Mai 2019 einen Richtungsentscheid getroffen. Demnach soll eine zentrale Universitätsbibliothek Zürich errichtet werden. Diese «vereint die künftigen Bereichsbibliotheken unter einem gemeinsamen strategischen und organisatorischen Dach und kommt gleichzeitig den Bedürfnissen der Disziplinen bzw. Fächer entgegen», schreibt die UL. Die UBZH soll zentral geleitet werden, ein Bibliotheksboard die Erwerbungskredite den Bereichsbibliotheken zuteilen. Beim Personal wird eine «Vereinheitlichung der Anstellungsbedingungen» angestrebt. Und: Im kommenden Hauptprojekt soll sichergestellt werden, dass es zu «keinen betriebsbedingten Kündigungen» kommt. Vielmehr sei ein «ganzheitliches Weiterbildungs- und Personalentwicklungskonzept» zu schaffen.

Forderungen wird nachgekommen

Die UL orientierte sich bei ihrem Entscheid unter anderen an einer Vernehmlassung, die im Herbst 2018 durchgeführt wurde. Daran beteiligten sich auch der Verein des Infrastruktur-Personals (VIP) und die Gewerkschaft VPOD. In den Vernehmlassungsunterlagen ist nachzulesen, dass die Personalvertretungen die Reorganisation grundsätzlich als Chance wahrnehmen. Den Forderungen nach einem Personalentwicklungsplan und dem verbindlichen Verzicht auf Entlassungen wird im UL-Entscheid nachgekommen, ebenso dem Wunsch

nach dem Einbezug von Bibliotheksmitarbeitenden im Hauptprojekt. Dadurch, argumentierte der VIP in seiner Stellungnahme, könne sichergestellt werden, dass man den Bedürfnissen und Erfahrungen des Personals Rechnung trage und das Projekt «die nötige Legitimation» erhalte.

Auf breite Kritik vor allem bei Studierenden und Dozierenden stiess die kolportierte «totale Zentralisierung» der Bibliotheksstandorte. «Davon kann keine Rede sein», kontert Ladina Tschander, Projektmitarbeiterin im zuständigen Prorektorat Professuren und Wissenschaftliche Information, «die Nähe der Bibliotheken zu den Instituten und Fakultäten bleibt erhalten.» Es handle sich lediglich um eine organisatorische Zentralisierung. Die Zweistandortpolitik Zentrum/Irchel soll erst 2035 fertig umgesetzt sein.

Neue Entwicklungsmöglichkeiten

Tschander ist überzeugt, dass die neue UBZH die Bereichsbibliotheken bereichern werde. Die zentrale Steuerung trage dazu bei, zitiert Tschander ein Fachgutachten, dass Zukunftsaufgaben wie

Open Access, Vermittlung von Informationskompetenz oder digitale Transformation in allen Organisationseinheiten zum Tragen kommen. Und auch für die einzelnen Bibliothekare eröffneten sich innerhalb einer grösseren Organisation neue Entwicklungsmöglichkeiten: zum Beispiel die Mitarbeit in bereichsübergreifenden Teams, die sich um zentrale Dienste und Innovationen kümmern. Sogenannte Liaison Librarians sind Bindeglieder zwischen den Nutzenden (Studierende, Forschende, Dozierende) und den Bibliotheksspezialistinnen und -spezialisten. Das Besondere an ihrem Job ist, dass sie regelmässig ausserhalb der Bibliothek in den Instituten arbeiten.

Dass die Unibibliothekarinnen und -bibliothekare Flexibilität an den Tag müssen, deutete Prorektor Christian Schwarzenegger in einem Uni-internen Interview im Nachgang zu den Medienberichten vom April 2018 an: «Das Berufsbild der Bibliothekarin, des Bibliothekars wird sich einschneidend verändern, was mit der Digitalisierung zusammenhängt.»

Zirka 2027 werden im sogenannten Forum UZH die ersten Unibibliotheken auch räumlich zusammengelegt. Der Neubau ist Teil des Unistandorts Zentrum. (Visualisierung: Herzog & de Meuron)



Eine Pop-up-Library im HB Zürich

ALENA PESAVENTO, VERANTWORTLICHE KOMMUNIKATION PBZ

Mitte Mai bot sich den Passanten im Shop-Ville des Zürcher Hauptbahnhofs ein aussergewöhnliches Bild: Über Nacht war eine PBZ-Bibliothek aus dem Nichts aufgepoppt und zog neugierige und freudig überraschte Blicke auf sich.

Im Herbst 2018 hat uns ein von der Stadt Zürich delegiertes Vorstandsmitglied des Vereins PBZ Pestalozzi-Bibliothek Zürich das Angebot gemacht, im Shop-Ville die PBZ kostenlos zu präsentieren. Wir nahmen das Angebot umgehend an, sahen wir dies doch als grossartige Möglichkeit, unsere Dienstleistungen an Leute zu bringen, die den Weg in unsere 14 PBZ-Bibliotheken normalerweise nicht

finden. Analog unseres üblichen Marketingauftritts wollten wir auch mit dieser Aktion vielfältig, modern und mit einem breiten Angebot wahrgenommen werden. Besonders die Bekanntmachung unserer digitalen Bibliothek war uns wichtig.

Fokus Nachhaltigkeit

Ideen waren in Brainstormings schnell gefunden. Doch was sagte unser Budget dazu? Die grösste Herausforderung bei der Planung war, mit gerade mal 15000 Franken auszukommen. So war unser oberstes Ziel, dass alle Möbel entweder aus dem aktuellen Bibliotheksinventar stammen oder neu gekaufte Stücke in die Bibliotheken integriert

werden bzw. bei anderen Events – auch kleineren mit wenig Platz – wieder zum Einsatz kommen können. Deshalb verzichteten wir beispielsweise auf eine grosse Wand und setzten stattdessen auf vier beidseitig bedruckte Akustikrahmen, die auch einzeln toll aussehen und zudem als Schalldämpfer fungieren. Diese Rahmen sind im Werbedesign für die neue PBZ Schütze gestaltet und werden spätestens beim Eröffnungsfest am Samstag, 24. August 2019 wieder im Einsatz stehen. Den schönen Boden konnten wir uns dank eines Teilsponsors der Firma Donateo Bodenbeläge leisten.

Das gesamte Angebot auf 122 m²

Die Pop-Up Library auf einer Fläche von 122 m² war mit den unterschiedlichsten Medien bestückt. So zeigten wir den Passanten hautnah, was wir alles zu bieten haben. Einen Teil bildete die Leseoase mit den aktuellsten Büchern, Zeitschriften, Hörbüchern, DVD Games, Brettspielen, Musiknoten, Spielfilmen und Sprachkursen. Die Digitale Bibliothek mit den Services Onleihe, Overdrive, PressReader und Wissensdatenbanken konnten wir mit dem iPad auf einem Tabletständer präsentieren. Eine Gaming-Ecke mit der schweizweit ersten Gaming Wall bildete den Übergang zum Kinderbereich. Dieser war mit farbenfrohen Teppichen und lustigen Sitztieren ausgestattet, um den Bilderbüchern und der Gschichtefritz-Hörstation einen gemütlichen Rahmen zu geben. An der Theke konnten die Besucherinnen und Besucher Neueinschreibungen tätigen und Medien ausleihen. 18-mal durften wir ein neues Abonnement ausstellen.

Am Nachmittag des zweiten Tages sorgte die Clownin Peppina Polenta für viel Freude bei Gross und Klein, indem sie aus den Wunschbüchern der Kinder kreative Ballonfiguren modellierte. So re-

Zeutschel zeta - neue Version !

- Selbstbedienungs-Scansystem bis DIN A3+
- kompakte Bauweise
- einfachste Bedienung via TouchScreen
- perfekte Scanergebnisse dank Perfect Book 3.0
- 300 dpi optische Auflösung (optional 600 dpi)
- umgebungslichtunabhängig
- Buchwippe zur optimalen Buchschonung
- Optionen wie Scan2mail, Scan2mobile, Scan2OCR, usw.



Ab sofort mit einem neuen grossen Touchpanel verfügbar

- Bildschirmgrösse 21.5"
- Neuer PC mit SSD-Festplatte
- USB 3.0 Anschlüsse
- zeta Software Version 1.6

Auch bestehende Systeme lassen sich problemlos nachrüsten!

SUPAG Spichtig und Partner AG
Rietstrasse 15, 8108 Dällikon
Tel. 044 844 29 39
mail@supag.ch / www.supag.ch

SUPAG
Informations-Management

In der Pop-up-Library der PBZ stand die erste Gaming Wall in der Schweiz im Einsatz. (Foto: Marcel Joos)



präsentierten wir die fast 600 Events, die jährlich in der PBZ stattfinden.

Positives Feedback

Die Rückmeldungen waren äusserst positiv und sehr erfreulich. Viele Leute waren überrascht, wie cool und modern wir sind. Es sei ein schöner und einladender Stand. Auch wurden wir gefragt, ob wir denn nun immer da seien. Schön wär's! Auch für die E-Medien konnten wir viele Leute begeistern, die gar nicht wussten, dass die Bibliotheken auch solche anbieten.

Viele Leute waren überrascht, wie cool und modern wir sind.

Wir sind sehr zufrieden mit der Aktion, auch wenn der Arbeitsaufwand gross war. Viele Stunden wurden in die Auswahl der Medien, die Bereitstellung, den Auf- und Abbau sowie die Standbetreuung investiert. Dazu kommen die Planungsstunden. Aber das schöne und positive Feedback sowie die Gewissheit, unsere Bekanntheit gesteigert zu haben, waren den Aufwand wert. Wir bedanken uns herzlich für diese tolle Gelegenheit und fänden es schön, die Aktion zu wiederholen.

PERSONEN | PERSONNALITÉS



Nadja Böller ist neu Bibliotheksbeauftragte im Kanton Aargau. Sie hat an der HTW Chur ein Masterstudium in Information Science abgeschlossen, dort auch ein Zertifikat für Hochschuldidaktik erworben und war sechs Jahre lang als wissenschaftliche Mitarbeiterin und Bibliothekarin tätig. Sie arbeitete anschliessend an der Bibliothek der ETH und der Fachstelle Digitales Lernen und Lehren in der Hochschule der Pädagogischen Hochschule FHNW in Brugg-Windisch (AG). Nadja Böller hat als Vorstandsmitglied BIS und Mitglied der Expertenkommission Weiterbildung BIS auch vielfältige Verbindungen zur Verbandsarbeit. Sie ist zudem als Referentin im Berufsbereich tätig. *(kru)*



Elisabeth Fleischli geht als Leiterin der Stadtbibliothek Kriens nach 25 Jahren, davon 20 Jahre als Leiterin, in Pension. Wie sich die Bibliothekswelt in dieser Zeit verändert hat, ist an diesen Meilensteinen abzulesen: «Handausleihe» wird vom digitalen Katalog abgelöst, Bibliothek wird Teil der Gemeindeverwaltung, Vergrösserung der Bibliothek von 220 auf 367 m², Einführung der Digitalen Bibliothek Zentralschweiz, Vorbereitung für die Selbstausleihe und Umbenennung von der Gemeinde- zur Stadtbibliothek. Ihre Nachfolgerin **Simone Eg-**

ger absolvierte nach der Matur eine Ausbildung zur Maskenbildnerin und studierte Geschichte, Theaterwissenschaft und Philosophie. Ihre Berufserfahrungen umfassen Tätigkeiten in der Nationalbibliothek, beim Historischen Lexikon und in einem Lehrmittelverlag. *(Halo)*



Elisabeth Keller



leitete während zwölf Jahren die Stadtbibliothek Gossau (SG). Zuvor war sie als Aktuarin des Trägervereins tätig und begann parallel dazu, stundenweise auch in der Bibliothek zu arbeiten. Diese Arbeit begeisterte sie, und nach dem Besuch des Grund- und Leitungskurses prägte sie die Entwicklung von der Volks- zur Stadtbibliothek wesentlich bis hin zum Quantensprung mit dem 2013 eröffneten neuen Standort und grosszügigen Räumlichkeiten, was im gleichen Jahr auch Anlass für die Generalversammlung der SAB/CLP bot.

Kellers Nachfolge hat **Helene Thür** übernommen, die ihre kaufmännische Ausbildung mit einem CAS in Interkultureller Kommunikation sowie einem Master in Information Science erweitert hat. Gut drei Jahre lang arbeitete Thür zuvor in einer Informationsstelle der Berufs- und Laufbahnberatung und ist bereits seit Oktober 2018 in der Stadtbibliothek tätig. Sie wird zusammen mit ihrem fünfköpfigen Team die 2018 beschlossene Strategie mit drei Schwerpunkten umsetzen: erstens Sprachbildung für

Kinder bis 4 Jahren, zweitens Les- und Sprachförderung für 4- bis 15-Jährige, drittens Treffpunkt für Integration und als Dritter Ort für Lernen, Austausch, Arbeiten, Kultur und Bildung. Die Bibliothek wird monatlich von 5000 Personen besucht und trägt damit zur Standortqualität der Region mit etwa 30000 Einwohnerinnen und Einwohnern bei. *(Halo)*



Stefan Kwas-

nitza (1977) wurde im April von Bundesrat Alain Berset zum Stellvertretenden Direktor des Schweizerischen Bundesarchivs (BAR) ernannt. Er arbeitet seit 2014 als Abteilungsleiter Informationszugang und Mitglied der Geschäftsleitung für das BAR. Er war zuvor während fünf Jahren in leitender Funktion bei der Schweizerischen Nationalbibliothek tätig. Stefan Kwasnitza ist Historiker und verfügt über eine Weiterbildung als Webprogrammierer und ein Executive Diploma HSG in IT Business Management der Universität St. Gallen. *(Halo)*

Elsbeth Frauchiger hat 14 Jahre lang die Stadtbibliothek Arbon (TG) geleitet. In dieser Zeit hat sie die digitale Datensicherung eingeführt, eine Webseite realisiert, auf RDA umgestellt und die Onleihe über Dibios ins Angebot aufgenommen. Das alles illustriert ihr generelles Bemühen, laufend Prozesse zu optimieren und so mit der Entwicklung der Bibliothekswelt Schritt zu halten. Ein Höhepunkt der Tätigkeit war das 30-Jahre-Jubiläum der Bibliothek mit zahlreichen Veranstaltungen.

gen. **Claudia Weiss** und **Fabienne Da Ros** haben Frauchigers Nachfolge übernommen. Claudia Weiss (54) hat als Industriekauffrau in verschiedenen Betrieben gearbeitet, war in Vereinsvorständen tätig und ist seit 2005 in der Stadtbibliothek Arbon beschäftigt. Sie hat den Grundkurs SAB und Weiterbildungskurse besucht und ist Mutter eines erwachsenen Sohns. Fabienne Da Ros (50) hat zwei erwachsene Kinder, ist gelernte medizinische Praxisassistentin und hat sowohl eine Handelsschule als auch den Grundkurs SAB absolviert. Sie arbeitet seit 2013 in der Stadtbibliothek, die in einem stattlichen Steinhaus von 1731 in der Altstadt untergebracht ist. Sie ging aus der Fabrikbibliothek der Firma Adolph Saurer AG hervor und wird heute von einer Stiftung getragen. (Halo)



Simone Hotz-Zwissler (Bild), Leiterin der Stadtbibliothek Rapperswil-Jona, verliess die Institution Ende Juli. Neue Leitungsverantwortliche ist seit 1. August **Angela Alliegro**, die bisher für den Bereich Bibliothek & Schule verantwortlich zeichnete. Simone Hotz-Zwissler nimmt sich für einige Monate eine Auszeit. «Ich habe die 50 erreicht und möchte mir nun beruflich ungebunden Gedanken machen können, wie ich die letzten Berufsjahre gestalten.» Sie erlebe die Aufbau- und erste Konsolidierungszeit der Entwicklung der neuen Stadtbibliothek als abgeschlossen. «Zeit, um neuen Menschen und Energien für die Weiterentwicklung der Stadtbibliothek Raum zu geben.» Die vergangenen sieben Jahre, von denen sie in den ersten beiden als Mitglied des Projektteams für die neue Bibliothek mitarbeitete, seien eine sehr spannende und in-

tensive Zeit gewesen. Mit der Eröffnung der neuen Bibliothek im Kulturzentrum *Altefabrik im März 2014 übernahm Simone Hotz-Zwissler die Leitung der Stadtbibliothek. Zu den Herausforderungen gehörte, die beiden Teams der Bibliotheken von Rapperswil und Jona zusammenzuführen. Es ist Simone Hotz-Zwissler zusammen mit einem motivierten und heute deutlich jüngeren Team gelungen, die Stadtbibliothek zu einem beliebten Treffpunkt, zu einem Dritten Ort für Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Familien zu gestalten. Als zentrale Dienstleistung sieht sie die stark erweiterten Öffnungszeiten von 45 Stunden pro Woche und den geöffneten Sonntag: «Dieser hat sich von Anfang bewährt und ist heute nicht mehr wegzudenken.» (rle)

La Municipalité de Lausanne a nommé **Nadia Roch** au poste de cheffe du Service bibliothèques et archives dès le 1er septembre 2019. Elle succède à **Frédéric Sardet** dans cette fonction. Titulaire d'un diplôme en bibliothèque et d'un master en archivistique, sciences documentaires et de l'information (Université de Berne, 2012), Mme Roch a, après un court passage en qualité de bibliothécaire à la Ville, travaillé pour la Cinémathèque suisse dès 1990. Âgée de 55 ans, elle avait commencé sa carrière en qualité de responsable de la bibliothèque, de la documentation et des archives. Depuis 2009, cette dernière était jusqu'ici la cheffe du Département Non-film. «Grâce à sa connaissance des métiers de la bibliothèque, de sa pratique de l'information documentaire et des archives, de sa maîtrise en gestion de projet (diplômée Hermès 5), Mme Roch réunit toutes les compétences et le leadership nécessaire pour diriger avec ambition le Service bibliothèques et archives de la Ville dans ses missions d'information, sociale, culturelle et de formation», annonce la Municipalité. (cbe)



Depuis le 1^{er} octobre 2018, **Benoît Epron** a rejoint la filière Information Documentaire de la HEG de Genève comme professeur. Il y enseigne, entre autres, la gestion des services d'information et l'économie de l'information. Titulaire d'un doctorat en Sciences de l'Information et de la Communication de l'Université Lyon 1, il a travaillé dix ans à l'Enssib comme Maître de Conférences. Il y a assuré successivement les fonctions de directeur des études puis de directeur de la recherche. Ses travaux portent notamment sur les transformations numériques du livre et de l'édition et leurs conséquences pour les bibliothèques, et il a entre autres publié un ouvrage intitulé *L'édition à l'ère numérique* aux éditions La Découverte. Il est élu depuis mai 2019 au standing committee de la section Library Theory and Research de l'IFLA. (auv)



Fin mai est décédée à Genève **Gabrielle von Roten**. Née en 1948, elle est diplômée de l'Ecole de bibliothécaires de Genève en 1970. A trente ans, elle entre à l'Université de Genève où elle est en charge de la bibliothèque de l'Ecole de traduction et d'interprétation (ETI). De 1980 à 1984, Gabrielle von Roten assume également la présidence de l'Association genevoise des bibliothécaires diplômés (AGBD). En 1989, elle obtient le poste de responsable du Service de coordination des bibliothèques de l'Université de »

Biblio Maker

swiss made library software

BiblioMaker wird seit mehr als 25 Jahren durch Hunderte von Schweizer Bibliotheken jeder Grösse benutzt.

Alle Anwender preisen ihre angenehme Benutzeroberfläche und Ergonomie an.

Kostenloser Download !

BiblioMaker est utilisé depuis plus de 25 ans en Suisse par des centaines de bibliothèques de toutes tailles.

Le logiciel est unanimement loué pour son ergonomie et sa simplicité d'emploi.

Téléchargement gratuit !



www.bibliomaker.ch

info@bibliomaker.ch - 0800 822 228 - Micro Consulting

Windows - macOS
Smartphone - iPad - Cloud



IHRE BIBLIOTHEK IMMER ZU HAND

Analoger + digitaler Bestand in der cloudLibrary App

Mobile Ausleihe + Kontoverwaltung



 **bibliotheca**[®]
transforming libraries

www.bibliotheca.com | info-ch@bibliotheca.com | social media smartlibrariesD

Genève. En 1993, elle est nommée membre de la Commission fédérale pour l'information scientifique (CFIS). Gabrielle von Roten, qui est également présidente de la Commission des bibliothèques universitaires (1998–2003), ainsi que ses collègues de la Commission, sont persuadés que l'évolution du papier vers le numérique doit être prise en compte et qu'elle ne peut pas être réalisée sans un soutien extérieur. Gabrielle von Roten et son collègue Wolfram Neubauer, directeur de la bibliothèque de l'EPF de Zurich, savent convaincre la Confédération de soutenir financièrement cette mutation. C'est ainsi que les bibliothèques s'orga-

nisent en Consortium des bibliothèques universitaires, dont Gabrielle von Roten est présidente du Comité de pilotage de 2004 à 2008. Entre 2008 et 2011, elle est nommée, par le Conseil fédéral, membre de la Commission de la Bibliothèque nationale suisse. Il ne pouvait pas y avoir de nomination plus prestigieuse pour une fin de carrière. (*Alain Jacquesson, Michel Gorin*)

(L'hommage intégral à Gabrielle von Roten sera publié dans *Arbido* et *Hors-Texte*, le bulletin de l'association genevoise des bibliothécaires et professionnels diplômés en information documentaire.)

NEWS

Ihre Bibliothek im *Blick*?

Und das auf Seite 1? Ja, dann ist der Skandal perfekt – und das wünschen wir Ihnen ganz sicher nicht. Aber es kann ja sein, dass in der Regionalzeitung oder einer anderen Publikation Ihre Bibliothek «gross herauskommt»: Ihre neue Bibliothek wird in der Dorfzeitung vorgestellt, das Gemeindeparlament beschäftigt sich mit einem Projekt oder der Kantonsrat beschliesst über eine neue Bibliothek. Machen Sie einen Scan des Artikels und senden uns diesen an redaktion@bibliosuisse.ch. Wir danken im Voraus für Ihre Beiträge, damit ein Blick in *Bibliosuisse INFO* Einblick ins Leben der Schweizer Bibliothekswelt vermittelt. (*Halo*)

Optimale Einrichtung: Pilotbibliothek gesucht

Die Verbindung von Architektur, Innenarchitektur und Möbeln ist zentral für eine optimal eingerichtete Bibliothek – und die Kernkompetenz von «das konzept». Das Unternehmen hat beispielsweise die Welle7 in Bern und die Aeschbachhalle in Aarau konzipiert, in der die letzte Generalversammlung von *Bibliosuisse* stattfand. Im Gespräch mit den Verantwortlichen entstand die Idee, eine Pilotbibliothek kostenlos zu projektieren. Interessierte Bibliotheken, die sich auch als Coworking-Raum positionieren wollen, mindestens über 100 m² Fläche verfügen, einen Neubau oder Umbau planen, können sich per Mail bei der Geschäftsstelle melden: info@bibliosuisse.ch. Ziel ist es, mit einem Pilotprojekt geeignete Lösungen auszutesten und Erfahrungen zu sammeln. (*red*)

Domenica in biblioteca

La domenica significa tempo libero. Perché non trascorrerla in una biblioteca, eccezionalmente aperta per una giornata speciale?

DAVIDE DOSI, BIBLIOTECARI, ARCHIVISTI E DOCUMENTALISTI DELLA SVIZZERA ITALIANA (BAD-SI)

Domenica in biblioteca è una manifestazione nata nel 2017 da una collaborazione fra BAD-SI (Bibliotecari, archivisti e documentalisti della Svizzera italiana) e il Sistema bibliotecario ticinese (Sbt), e che nel 2018 ha visto anche la partecipazione di Bibliomedia Svizzera italiana. L'obiettivo è di permettere alla popolazione di avvicinarsi alle biblioteche del Cantone, di conoscerne i servizi e le attività, nell'unica giornata della settimana in cui il tempo libero prende il sopravvento sul resto.

Le biblioteche che hanno aderito (12 nel 2017, 16 nel 2018) hanno organizzato incontri, letture, presentazioni, visite guidate... per tutte le fasce di età e la popolazione ha dimostrato di apprezzare questo genere di iniziativa, seguita anche dalla RSI con servizi e dirette radiofoniche.

In attesa della prossima edizione nell'autunno di quest'anno, i promotori sperando che questo possa diventare un appuntamento fisso non solo nel Ticino, ma in tutta la Svizzera, dove già esistono manifestazioni simili come il «Samedi des bibliothèques». Perché se i cittadini non vanno in biblioteca, quest'ultima deve andare verso i cittadini.

» www.domenicainbiblioteca.ch

Biblioromandie est née!

La section de Bibliosuisse a l'ambition de contribuer à faire des bibliothèques de lecture publique et scolaires de Suisse romande d'excellentes bibliothèques.

MICHEL GORIN, HAUTE ÉCOLE DE GESTION DE GENÈVE, VICE-PRÉSIDENT DE BIBLIOROMANDIE

« On dit qu'il ne faut pas rassembler les troupes s'il n'y a pas d'ordre de marche à donner. Autrement dit, je peux bien dans ce livre vous dire quoi attendre des bibliothèques, mais sans plan d'action pour vous y amener, cela est quelque peu futile. Vous vous souvenez peut-être que plus tôt dans le livre, j'ai affirmé que les mauvaises bibliothèques développent des collections, que les bonnes bibliothèques développent des services, et que les meilleures bibliothèques développent des communautés. Cela constitue un très bon point de départ pour un plan d'action et vous oriente sur ce qu'il faut faire si vous avez une mauvaise, une bonne ou une excellente bibliothèque. »

David R. Lankes. Exigeons de meilleures bibliothèques. Plaidoyer pour une bibliothéconomie nouvelle. Montréal : Sens public, 2018, p. 207.

Forte de cet enseignement tiré du livre-plaidoyer de notre collègue américain, à lire impérativement, Biblioromandie a le plaisir de vous proposer son portrait, elle qui a l'ambition de contribuer à faire des bibliothèques de lecture publique et scolaires de Suisse romande d'excellentes bibliothèques!

Quatre dates, un objectif commun

12 mars 2018 : les assemblées générales de BIS et de la CLP disent « oui » au mariage des deux associations ; 29 août 2018 : l'Assemblée constitutive de Bibliosuisse donne naissance à une organisation unique ; 1^{er} janvier 2019 : Bibliosuisse entre officiellement en fonction ; 12 avril 2019 : l'Assemblée constitutive de Biblio-

romandie porte sur les fonts baptismaux une nouvelle association, représentative des bibliothèques publiques et scolaires de Suisse romande, laquelle succède au Groupe romand de la CLP et devient une section de Bibliosuisse.

Biblioromandie et Bibliosuisse – sans oublier les autres sections de cette dernière – vont œuvrer pour une meilleure reconnaissance du rôle actif des bibliothèques et centres d'information de toute nature dans notre société. Ensemble, dans le respect de la diversité et en visant la complémentarité.

Complémentarité

Biblioromandie a la ferme volonté de collaborer activement avec Bibliosuisse, en tant qu'association régionale forte qui s'inscrit en parfaite complémentarité avec notre Association nationale.

Les objectifs poursuivis par Biblioromandie sont ainsi parfaitement complémentaires à ceux de Bibliosuisse, puisque le besoin d'une représentation locale/régionale ET d'une représentation nationale est une évidence pour les bibliothèques et leurs personnels : à Biblioromandie la défense des employés, la compréhension des préoccupations et besoins propres à son contexte spécifique, à Bibliosuisse la responsabilité de trouver des réponses aux enjeux et défis immenses qui se posent à nos milieux professionnels dans leur globalité.

Agir, afin de changer l'image des bibliothèques et centres d'information auprès du grand public et des politiques, valoriser leurs prestations et améliorer leurs services : cela nécessite une association nationale forte, mais aussi des sections régionales solides. Pour mener à bien ce travail de lobbying, il faut une impulsion et une action nationales (et internationales), mais on ne peut se pas-

ser des relais locaux, qui vont incarner les actions auprès de leurs publics, de leurs politiques et du reste de la population.

Une section forte et indépendante, comme Biblioromandie, est par conséquent un véritable « bras armé » pour Bibliosuisse !

Un programme de travail, dès maintenant

Selon ses Statuts (article 2, alinéa 1), elle « a pour but de promouvoir les bibliothèques publiques et scolaires de Suisse romande et de les positionner comme des lieux innovants et créatifs, en matière de démocratisation de l'accès à l'information, d'échanges, de loisirs et de formation ».

Proposition d'un programme de formation continue annuel spécifique, à des prix concurrentiels et complémentaire à celui de Bibliosuisse, réunions bisannuelles des bibliothécaires scolaires et des directions de bibliothèques des villes romandes, collaboration avec l'EPCL de Lausanne dans le cadre d'une formation d'AID facilitée (selon l'article 32 de l'Ordonnance sur la formation professionnelle) pour les personnes ayant suivi la formation de base CLP, veille active au sujet de l'évolution et des préoccupations des bibliothèques publiques et scolaires de Suisse romande : autant de thématiques, parmi d'autres, qui sont au cœur des prestations offertes aux membres de Biblioromandie.

Membres et cotisations

Pour toutes ces raisons, en devenant membre de Biblioromandie, chaque institution et chaque professionnel deviennent obligatoirement membres de Bibliosuisse et paient une cotisation aux deux associations, afin de leur donner les moyens de développer leur complémentarité et leurs synergies. Au travers de

Bibliosuisse, chaque membre de Biblioromandie a accès à un réseau professionnel national, reçoit des informations complémentaires à celles de Biblioromandie, a droit à des tarifs préférentiels (Congrès des bibliothèques, publications, programme de formation continue qui s'additionne à celui de Biblioromandie, etc.). Et, surtout, chacun/-e a l'opportunité d'influer sur les orientations stratégiques de Bibliosuisse et de Biblioromandie !

Cotisation membres institutionnels	
selon catégories Bibliosuisse	
1-3	50 fr.
4-6	100 fr.
7-9	150 fr.
10-12	200 fr.
13-15	250 fr.
Cotisation membres individuels	
membre individuel	30 fr.
en formation, retraité.e	10 fr.
ce montant s'additionne à la cotisation de Bibliosuisse	

Comité et Départements

Sept personnes, très motivées et pleines d'enthousiasme, forment le premier Comité de Biblioromandie, élu le 12 avril 2019 :

- Valérie Bressoud Guérin, Directrice de la Médiathèque Valais-Saint-Maurice
- Michel Gorin (vice-président), Maître d'enseignement HES à la Haute École de gestion de Genève, Département Information documentaire
- Lara Jovignot, Bibliothécaire responsable de la politique documentaire aux Bibliothèques de la Ville de Lausanne
- Murielle Roulet, Responsable de la Lecture publique à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel
- Andrée-Anne Vaucher (trésorière), Responsable de la Lecture publique à

la Bibliothèque de la Ville de La Chaux-de-Fonds

- Laurent Voisard (président), Directeur de Bibliomedia Lausanne
- Géraldine Voirol-Gerster, Responsable de la Bibliothèque du Collège des Cerisiers à Gorgier (Neuchâtel)

Afin de tendre à l'efficacité et de viser la complémentarité, elles se sont réparties les tâches de la manière suivante :

- Formation continue (élaboration du programme annuel) : Lara Jovignot, Murielle Roulet, Andrée-Anne Vaucher, Laurent Voisard, Géraldine Voirol-Gerster
- Collaboration avec Bibliosuisse et les associations professionnelles romandes, coordination ou organisation d'événements : Michel Gorin, Lara Jovignot
- Formation de base (dans le sens de veiller à ce que les formations professionnelles reconnues répondent aux besoins des bibliothèques publiques et scolaires de Suisse romande, selon l'article 2 des Statuts) : Valérie Bressoud-Guérin et Michel Gorin
- Promotion/relations publiques : Lara Jovignot (gestionnaire de communauté) et l'ensemble du Comité
- Étude et réflexion (veille, prospective, Prix Biblioromandie décerné à un Travail de Bachelor portant sur la lecture publique ou le milieu scolaire présenté à la Haute École de gestion de Genève, etc.) : l'ensemble du Comité

Marchant sur les pas de R. David Lankes, Biblioromandie est à votre service et se réjouit de vous compter bientôt parmi ses membres, tout en restant à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

» laurent.voisard@bibliomedia.ch ou

» michel.gorin@hesge.ch

Biblio2030: les bibliothèques pour aujourd'hui et pour demain

AMÉLIE VALLOTTON PREISIG, VICE-PRÉSIDENTE BIBLIOSUISSE ET MEMBRE DE LA COMMISSION BIBLIO2030

Entre 2000 et 2015, les États et les organisations de développement suivaient les lignes directrices fixées par la Déclaration du millénaire. Ce document onusien, adopté à l'Assemblée générale en septembre 2000, fixait pour la première fois huit objectifs communs à atteindre en 2015 (les Objectifs du millénaire pour le développement). La Déclaration du millénaire apportait deux grandes nouveautés: ce fut le premier consensus mondial sur des objectifs communs et le premier cadre institutionnel de mise en œuvre du développement durable. «Le développement n'est plus simplement orienté vers la croissance économique et doit prendre en compte, de manière intégrée, les aspects sociaux et environnementaux.» Ce concept existait déjà depuis la fin des années 80 et avait fait son entrée dans les discours politiques au Sommet de la Terre de Rio de Janeiro en 1992, mais c'est la Déclaration du millénaire qui fixe pour la première fois des objectifs concrets et communs de mise en œuvre d'un développement durable.

Agenda 2030

Dès 2005 cependant, différents acteurs du développement notent la faiblesse des avancées et font part de leurs craintes pour l'avenir. En 2009, la Banque mondiale et le Fonds monétaire international parlent même de « crise du développement ». Devant ces difficultés et les immenses défis auxquels doit faire face l'humanité, l'ONU a décidé d'élargir la base consensuelle. Pour l'élaboration des objectifs d'après 2015, durant deux ans, les acteurs nationaux et internationaux sont consultés, ainsi que la société civile. L'Agenda 2030 est adopté à l'Assemblée générale de septembre 2015. Il comporte 17 Objectifs du développement durables (ODD). Outre la nouveauté du processus qui a mené à leur élaboration,

les 17 ODD présentent une seconde innovation remarquable, qui marque un véritable changement de paradigme: ils s'adressent à tous les pays, ceux du Nord comme ceux du Sud. Au regard de l'Agenda 2030, tous les pays sont en voie de développement... durable.

IFLA

L'IFLA a participé à ce dialogue mondial. En s'appuyant sur la Déclaration de Lyon, signée en 2014 par plus de 125 institutions et associations professionnelles, l'IFLA a fait pression sur les États pour qu'ils reconnaissent officiellement un droit à l'information, en tant que l'accès à l'information « favorise le développement ». Les efforts de l'IFLA seront récompensés, puisque le texte de

**L'infrastructure seule
ne fait pas tout. Il reste de
nombreux obstacles à l'accès
de chacun.e à l'information,
même en Suisse.**

L'Agenda 2030 consacre un sous-objectif entier au droit à l'information: « 16.10: Garantir l'accès public à l'information et protéger les libertés fondamentales, conformément à la législation nationale et aux accords internationaux ». Par ailleurs, plusieurs autres objectifs mentionnent la nécessité de l'accès à l'information.

L'Agenda 2030 consacre ainsi la reconnaissance officielle de la nécessité de l'accès à l'information en vue d'un développement durable. C'est la mission centrale des bibliothèques et des professionnel.le.s de l'information qui se voit ancrée au cœur de la volonté mondiale d'aller vers un monde plus juste, plus inclusif et plus durable.

IAP

À la suite de l'adoption de l'Agenda 2030, l'IFLA a mis en place un programme international d'advocacy (ou plaidoyer) (IAP) pour les bibliothèques. Il s'agit de s'appuyer sur cette reconnaissance nouvelle pour profiler dans chaque pays les bibliothèques comme des actrices majeures du développement durable et donc comme des partenaires de choix pour les gouvernements dans la tâche qui leur incombe désormais de mettre en œuvre les ODD. Le but de cette opération de communication est de renforcer les bibliothèques – leur légitimité, leur statut, leur budget – en démontrant la nécessité de leur existence dans le monde d'aujourd'hui. L'argument est simple et limpide: le développement durable a besoin de la garantie de l'accès à l'information; or, les bibliothèques sont les institutions qui sont mandatées et compétentes pour donner accès à l'information à tou.te.s; donc le développement durable a besoin des bibliothèques. Les gouvernements peuvent s'appuyer sur ces institutions pour mettre en œuvre les ODD et doivent non seulement soutenir leurs efforts mais aussi renforcer leurs moyens.

Biblio2030

Biblio2030 est l'application suisse de ce programme international. On peut s'interroger sur la pertinence d'un volet suisse de la campagne 2030 de l'IFLA. Il semble en effet à première vue qu'en termes d'accès à l'information, la population de notre pays est plutôt bien lotie. Il est vrai que depuis l'arrivée d'internet et de ses divers services, la Suisse a développé une infrastructure dense, qui rend possible sur le territoire un accès satisfaisant au réseau, surtout si l'on compare notre situation à celle d'autres pays. Mais l'infrastructure seule ne fait pas tout. Il reste de nombreux obstacles à l'accès



de chacun.e à l'information, même en Suisse.

D'abord, il faut noter que seules les personnes qui ont les moyens d'acheter le matériel et les abonnements nécessaires peuvent avoir accès à internet. En réponse à cette situation, les bibliothèques offrent à tou.te.s un accès à des ordinateurs et au réseau. Deuxièmement, tous les contenus numériques ne sont pas librement accessibles, loin s'en faut. Si le rôle de la Confédération à cet égard est de garantir le cadre légal permettant à ses citoyen.e.s d'avoir accès à l'information au sein de ses frontières, cela ne permet pas encore à tout un chacun de télécharger les contenus dont il.elle a besoin. La bibliothèque répond aussi à ce problème en acquérant les droits d'accès aux contenus payants. Il est à noter que ce service ne profite pas uniquement à la population défavorisée, mais aussi à des travailleurs.ses indépendant.e.s, des étudiant.e.s ou encore à des artistes et soutient ainsi non seulement la cohésion sociale et la participation de tous à la vie

publique, mais aussi l'économie, l'innovation et la créativité. Troisièmement, l'accès à la bonne information au bon moment requiert certaines compétences informationnelles, de base ou parfois avancées. Devant la diversité des parcours scolaires et de vie, l'enseignement public ne suffit pas pour dispenser ces compétences dans l'ensemble de la population. Les bibliothèques répondent à ces lacunes en offrant un accès gratuit à du savoir-faire professionnel, qu'il soit offert comme service d'aide à la recherche par les collaborateurs.trices, ou qu'il soit transmis au public dans le cadre d'un programme de formation tout au long de la vie.

Ainsi, en accomplissant leur mission de base, sans ajouter quoi que ce soit à leur cahier des charges, les bibliothèques répondent à des besoins fondamentaux en termes d'accès à l'information, aussi en Suisse et à l'ère numérique. Mais en plus de cela, la plupart des bibliothèques ont entrepris depuis longtemps d'enrichir leur offre de base de toutes sortes

d'animations (ateliers, conférences, expositions, etc.) pour partager l'information différemment, inviter au dialogue, atteindre le public non-usager ou simplement valoriser leur fond documentaire numérique et papier. À travers ces offres diverses et variées, les bibliothèques répondent parfois d'une manière très précise à d'autres ODD ou informent et sensibilisent la population au développement durable et à l'Agenda 2030. On pourrait citer par exemple des ateliers de langue à destination des personnes migrantes (ODD 10.2); des ateliers numériques intergénérationnels (ODD 3 et 10.2); des grainothèques (ODD 15.5); des FabLabs, ODD 12.5; etc.

Commission Biblio2030

À la suite de l'IFLA, BIS, puis Biblio-suisse, a décidé de saisir l'opportunité inédite offerte par l'Agenda 2030 pour valoriser les bibliothèques et leur rôle dans le développement durable en Suisse. La Commission Biblio2030 a mis sur pied une campagne éponyme qui vise d'abord à coordonner les efforts des bibliothèques vers le développement durable en les mettant en réseau, en mettant en avant des exemples de bonnes pratiques et en traduisant les activités des bibliothèques dans le vocabulaire de l'Agenda 2030. Dans un deuxième temps, il s'agira d'utiliser les données ainsi collectées pour alimenter du matériel d'advocacy et de lobbying et permettre ainsi aux bibliothèques d'enrichir leur stratégie de communication envers leurs autorités et leur public. La Commission a aussi pour tâches de soigner la collaboration avec l'IFLA dans ce domaine, afin de partager les expériences au niveau international et enfin de proposer des solutions pour améliorer le respect de l'environnement au sein des bibliothèques.

RDA: Bei den Machern des Regelwerks

HEIKE EHRLICHER, STV. GESCHÄFTSFÜHRERIN BIBLIOSUISSE

Die Fachgruppe Erschliessung ist im deutschsprachigen Raum für alle Fragen rund um RDA verantwortlich. An der Sitzung im Juni nahm erstmals auch eine Vertreterin von Bibliosuisse teil.

Die Regelwerksarbeit für die Bibliotheken ist, unabhängig von der föderalen Struktur der drei Länder Deutschland, Österreich und Schweiz (D-A-CH), von einer kooperativen Vorgehensweise und internationaler Zusammenarbeit geprägt. Hierfür wurde in den letzten Jahren eine verbindliche Organisationsstruktur aufgebaut: Dem Standardisierungsausschuss, der für die gesamte strategische Entwicklung verantwortlich ist, sind die zwei Fachgruppen Erschliessung und Datenformate untergeordnet. Neben National- und Staatsbibliotheken sowie Bibliotheksverbänden der drei Länder hat auch das öffentliche

Bibliothekswesen einen Sitz in der Fachgruppe Erschliessung inne. Heike Ehrlicher, für Bibliosuisse im letzten Jahr zum Mitglied ernannt, teilt sich die Stimme für die öffentlichen Bibliotheken mit Loredana Pinna von den Hamburger Bücherhallen.

Im Mittelpunkt der zweitägigen Sitzung in der Deutschen Nationalbibliothek in Frankfurt standen das IFLA Library Reference Model (LRM) und die Weiterentwicklungen im sogenannten 3R Project (RDA Toolkit Restructure and Redesign). Der Restructure-Aspekt betrifft die Datenhaltung und das Datenmanagement, die künftig in zeitgemässer Form erfolgen sollen. Redesign bezieht sich auf die Oberfläche des RDA-Toolkits; für das neue Toolkit wurde bereits im April 2018 eine erste Beta-Version in englischer Sprache veröffentlicht.

Eine dringliche Aufgabe für die Fachgruppe Erschliessung ist derzeit die

Implementierung der Anwendungsrichtlinien für den deutschsprachigen Raum (D-A-CH AWR) ins neue Toolkit. So wurde in Workshops das «Umhängen» einiger AWR an mögliche Zielstellen geprobt und diskutiert. Ziel der Zusammenkunft war auch, Terminologien des LRM in die deutsche Sprache zu übertragen. Mit neu 13 Entitäten und Elementen als Beziehungskennzeichnungen werden Begrifflichkeiten noch differenzierter – eine grosse Herausforderung für die Übersetzungsarbeit.

Inwieweit künftig erneut Schulungsmassnahmen nötig werden, soll in monatlichen Telefonkonferenzen der Fachgruppe erörtert werden. Für Bibliosuisse ist der Sitz in der Fachgruppe Erschliessung eine grosse Chance, ganz im Sinn seiner Mitglieder zu stimmen und deren Bedürfnisse einzubringen.

Weiterbildungskurse und Verbandstermine

Cours de perfectionnement et dates d'association

Besuch: Der Bibliotheksbeschleuniger? Besuch des Scientific Information Service und Europäischen Laboratoriums für Kernforschung (CERN).....	23.09.2019
Kurs: Grundkurs zum Shared Reading© Facilitator.....	23–25.09.2019
Kurs: Comics als Leseförderung.....	26.09.2019
Cours: La recherche informationnelle des jeunes: comment les ados s'informent-ils et quelle complémentarité papier/numérique	01./02.10.2019
Cours: Apprendre par le jeu – développer une offre gamifiée.....	04.10.2019
Kurs: Praxisworkshop RDA	08.10.2019
Kurs: Nachhaltigkeit in Bibliotheken: Grundlagen zu Selbstanalyse und Umsetzung.....	15.10.2019
Cours: Visualisation de données et design d'information.....	18.10.2019
Kurs: Zwischen künstlicher Intelligenz, virtueller Realität und dem Internet der Dinge: Ideenworkshop für Bibliothekstechnologie.....	22.10.2019
Besuch und Führung: FAKE. Die ganze Wahrheit – Ein Angebot der Sektion Stadt – Gemeinde – Schule	22.10.2019
Kurs: Bibliotheken verändert die Welt!.....	24.10.2019
Cours: Gestion stratégique des collections en bibliothèques publiques: Vers une politique documentaire de qualité	28./29.10. + 05.11.2019
Generalversammlung / Assemblée générale in Bern	04.05.2020
Bibliothekskongress / Congrès des bibliothèques in Bern	25./26.08.2020

» Anmeldung und weitere Informationen unter www.bibliosuisse.ch
 » Inscription et informations complémentaires sous www.bibliosuisse.ch

InfoMedis - RFID für Bibliotheken



WebLibrary – innovative Bibliothekslösung aus der Schweiz



INNOVATION

- IM.WebLibrary: Webbasierte RFID-Lösung für Bibliotheken
- Mobile Selbstverbuchung mit dem Smartphone (ohne App)
- Zutrittskontrollsystem für die unbediente Bibliothek
- NEU: SwissPass als RFID-Bibliothekskarte

ANGEBOT

- Umfassende RFID-Produktpalette mit Software, Hardware und Verbrauchsmaterial
- Individuelle Beratung für Standardlösungen oder massgeschneidert
- Direkter und unkomplizierter Support via Email / Tel
- Regelmässige Softwareupdates mit den neusten Entwicklungen

InfoMedis

Innovative RFID-Software **nach Mass**

beraten

planen

einrichten

betreuen



IHR EXKLUSIVER PARTNER VON SCHULZ SPEYER UND BCI-PRODUKTEN IN DER SCHWEIZ

SCHULZ
SPEYER



BCI

Besuchen Sie unsere Webseite für weitere Informationen über unsere Produkte und Dienstleistungen sowie Fotoreportagen unserer Referenzbibliotheken.

Bibliothekstechnik GmbH
Im langen Loh 17
CH - 4054 Basel



Bibliothekstechnik

beraten planen einrichten betreuen

Tel. + 41 61 901 41 83
www.bibliothekstechnik.ch
info@bibliothekstechnik.ch